知識的 / **精采的** / 啟發的 / **實用的**

朗文中級閱讀100篇

中譯本

100 Writings for Reading Comprehension (Intermediate)



Meezan Eglen / Nicole Mihailovich / Chun-Hui Chen / 鄭翔嬬 著

ALWAYS LEARNING

PEARSON

Contents

翻譯

Chapter 1 Example 舉例文 01

Unit 1 有生理缺陷的人 01
Unit 2 咖啡 01
Unit 3 節約用水 01
Unit 4 世界上最好的老師.....02
Unit 5 最差勁的母親.....02
Unit 6 燈泡和電話.....02
Unit 7 民主 03
Unit 8 進化 03
Unit 9 金屬 04
Unit 10 算命 04

Chapter 2 Comparison and Contrast 類比文與對照文 04

Unit 1 隱形眼鏡與眼鏡 04
Unit 2 牛肉麵的窘境.....05
Unit 3 你是愛貓族還是愛犬族？ 05
Unit 4 日文和英文，哪一個比較難學？06
Unit 5 打擊肥胖 —— 走路還是跑步？ ..06
Unit 6 未來之旅：自動駕駛儀？ 07
Unit 7 棉和羊毛 07
Unit 8 彗星和隕星.....08
Unit 9 數位相機和傳統相機 08
Unit 10 選擇一所大學.....08

Chapter 3 Cause and Effect 因果文.....09

Unit 1 吸煙 09
Unit 2 軟性飲料公司的贊助 09
Unit 3 毒品 10
Unit 4 大聲的音樂.....10
Unit 5 肥胖症.....10
Unit 6 地震 11
Unit 7 潮汐 11
Unit 8 粉刺 11
Unit 9 地球暖化 12
Unit 10 到處都是英文補習班 12

Chapter 4 Process 程序文 13

Unit 1 乳酪蛋糕 13
Unit 2 開車 13
Unit 3 進行心肺復甦術 14
Unit 4 如何馴狗 14
Unit 5 減肥 14
Unit 6 油漆房間 15
Unit 7 感恩節的準備.....15
Unit 8 如何洗衣服.....16
Unit 9 馬拉松訓練.....16
Unit 10 泡一壺茶 16

Chapter 5 Classification 分類文....17

Unit 1 國際標準舞樣式 17
Unit 2 體型 17
Unit 3 人體系統 18
Unit 4 不同時候需要的東西 18
Unit 5 文學的種類.....18
Unit 6 滑雪的樣式.....19
Unit 7 英語 19
Unit 8 太陽 20
Unit 9 仙人掌.....20
Unit 10 臺灣的溫泉.....20

Chapter 6 Defintion 定義文.....21

Unit 1 雙手萬能 21
Unit 2 Y 世代.....21
Unit 3 大男人主義.....22
Unit 4 鍵盤 22
Unit 5 快樂 22
Unit 6 「炸彈」 23
Unit 7 印象派.....23
Unit 8 網際網路 24
Unit 9 酒精中毒 24
Unit 10 風水 25

Chapter 7 Narration 敘述文 25

Unit 1 萬聖節.....25
Unit 2 頑皮的小熊.....26
Unit 3 車頂上的麋鹿.....26
Unit 4 新學校.....27
Unit 5 紙.....27
Unit 6 飛機.....28
Unit 7 莎士比亞.....28
Unit 8 籃球.....29
Unit 9 耐吉.....29
Unit 10 臺灣髮禁已成歷史.....30

Chapter 8 Description 描寫文 30

Unit 1 八卦大師和他的辦公室.....30
Unit 2 巴貝多的雙魚座餐館.....30
Unit 3 櫃檯小姐.....31
Unit 4 我的第一部車.....31
Unit 5 自由女神像.....31
Unit 6 埃佛勒斯峰（聖母峰）.....32
Unit 7 南極.....32
Unit 8 亞馬遜雨林.....33
Unit 9 大堡礁.....33
Unit 10 臺北 101 大樓.....33

Chapter 9 Persuasion 說服文.....34

Unit 1 所有的美國人都應該學西班牙文34
Unit 2 身為外國人.....34
Unit 3 學游泳.....35
Unit 4 大眾運輸.....35
Unit 5 一年看兩次牙醫.....36
Unit 6 資源回收.....36
Unit 7 戒煙.....36
Unit 8 酒後駕車.....37
Unit 9 運動.....37
Unit 10 網路交友要小心.....38

Chapter 10 Letter 書信文 38

Unit 1 抱怨.....38
Unit 2 封面.....39
Unit 3 求職.....39
Unit 4 親愛的艾比.....40
Unit 5 資訊調查.....41
Unit 6 家書.....41
Unit 7 信用.....42
Unit 8 恭喜！.....43
Unit 9 往北方旅行.....43
Unit 10 推薦信.....44

答案 45

翻譯

Chapter 1 Example 舉例文

Unit 1　有生理缺陷的人 P.014

你可曾看過那些殘障人士，並且想過他們的生活會有多辛苦？大部分的人都不會想這麼多。可是我告訴你，如果你是一位殘障人士的話，生活是真的很辛苦的。如果你是盲胞，你當然不能開車，所以，你必須要靠大眾運輸工具帶你到你想去的地方，或者也許你要雇一個人來幫你開車。不管是哪一種方法都不方便。大眾運輸工具不可能把你帶到你要去的特定目標，而如果你要請司機的話，通常所費不貲。

另一個盲胞可能要面對的問題就是做家務事，你得用手觸摸出每一樣物品的位置。如果有人進入你的家裡移動了你的東西，你就會完全被搞糊塗。另一個問題就是找工作。盲胞很多工作都不能做。你不能當警察、消防隊員、醫師，或是任何一項需要用到眼睛的工作。

如果你是坐輪椅的話呢？坐輪椅的殘障人士必須利用特殊工具才能回家或是到別的地方。如果一個大樓的入口處只有樓梯，很可能你就沒辦法進去了。如果有一條馬路沒有人行道，你就沒有辦法安全地上街。另外，如果你需要拿一樣擺在店內架子最頂端的東西，你必須請別人協助你。所以，你看得出來，殘障人士的生活是很辛苦的。

Unit 2　咖啡 P.016

我愛隔壁咖啡廳的原因有很多。對我而言最明顯的就是，它就在我隔壁。我只要下個樓梯，右轉，沿著馬路走 20 公尺，就到了！另一個很棒的事就是它一大早六點鐘就開門，一直到深夜 11 點才休息。這表示我很早就可以享受到咖啡，而且還有時間搭公車趕七點鐘上班。

咖啡廳裡的員工也很親切。因為我已經光顧了一年，他們都知道我的名字，這讓我覺得自己很特別。我覺得它是城裡最好的咖啡廳。在店裡面，他們自己烘焙咖啡豆，在要煮成美味的咖啡之前才把它們磨成粉狀。他們也供應城裡最好吃的食物。比方說早點，你可以吃到老闆之一的媽媽（法國人）剛烤好的牛角麵包，或者你也可以吃他們在自己花園栽種的草莓，上面還有鮮奶油。他們供應的午餐是有各式各樣內餡的三明治。至於晚餐，他們供應熱騰騰的主菜，例如義大利麵、烤雞甚至義大利千層麵。

我這麼喜歡這家咖啡廳的另一個原因就是，他們永遠給客戶多一些關心。例如，上個禮拜我的母親來看我，當我帶她去這家咖啡廳的時候，他們讓我們試吃一些新的菜色，並且很重視我們對新菜色的看法。如果你有機會到我住處附近，你知道該去哪裡了吧！

Unit 3　節約用水 P.018

水是地球上最珍貴的資源，可是還是有很多人不這麼認為。大多數的人開水龍頭的時候根本不會多想一想。我們應該努力節約用水的原因有很多，方法也很多。有些很容易做到，有些則不然。

首先，要確定家裡沒有地方在漏水。這可能是在滴水的水龍頭，或是你沖了馬桶之後，水一直流沒有停。嚴重一點的可能是水管漏水。另一個簡單的節約用水的方式就是，當你淋浴的時候，需要用水的時候才開水龍頭，不用的時候要關起來。有些人可能會覺得不可思議，可是這樣真的可以在短時間內節省好幾千公升的水。

戶外節約用水也很容易。第一，要確認戶外沒有地方漏水。還有，不要太常洗車，洗車的時候，也要用附有噴頭的水管，這樣當你洗完車的時候，就可以立刻將水關起來。還有當你澆花的時候，要選在大清早地面最涼快的時候，這樣子水份就不會蒸發得太快。

節約用水並不如大家想像的那麼困難。如果我們大家一起來做，可以為下一代節省地球的自然資源。

Unit 4 世界上最好的老師 P.020

十年過去了，七年級的事情對我而言就像是昨天一樣。我記得最清楚的就是我的英文老師，馬律先生。他是我目前遇過全世界最好的老師。首先，他不是用傳統的教法，相反地，他利用他的戲劇背景讓全班的英文文法課變得很有趣。當我們在唸莎士比亞的時候，我們事實上是將故事的內容演出來，所以我們對莎士比亞的作品有很深刻的瞭解。

他也為我們做了很多事。他鼓勵學生提出各式各樣稀奇古怪的問題，而他都會盡力地據實以答。他以遊戲的方式教導我們要信任別人。他要一個學生往後倒下，讓站在他後面的學生扶住。另外，他讓我們每個禮拜在學校開派對。如果我們想要開派對，他就將當天的功課開給我們讓我們在家裡做，然後，他檢查我們所做的功課。如果我們每個人都有做功課，而且也確實瞭解課業內容，他就會讓我們開派對。

我就讀的學校裡面有些學生是來自問題家庭。馬律先生會充當這些學生的家長，他會鼓勵他們做他們該做的事。要當一個世界上最好的老師並不容易，可是馬律先生絕對名符其實。

Unit 5 最差勁的母親 P.022

我記得我十幾歲的時候認為我母親是一位很可怕的母親。對我而言，她總是強迫我做事情，像是整理我的房間、要吃得均衡，還要我唸書，她就是因為脾氣不好才要我做東做西。總而言之，她就是世界上最差勁的母親。我現在知道我這樣想是錯的，因為我去年夏天遇到地球上最差勁的母親。她的名字叫做史蒂芬妮，她是我遇過最自私的人之一，我遇上這種人真是倒楣。

第一，她非常非常年輕就有孩子了。有時候這種情形也不錯，但以她的情況來講卻不是這麼回事。她跟我說她 17 歲時生了她第一個孩子，19 歲時生第二個。她這兩次懷孕都沒有去看醫生做檢查。她在懷孕期間喝酒又抽煙。另外，她不肯親自哺乳，因為她不想破壞身材。

這兩個孩子的父親並不是同一個人。有一個孩子的父親在坐牢，另一個孩子的父親雖然有寄孩子的生活費給她，但她卻快速地將錢都花在她的煙酒上面。她的孩子現在一個七歲、一個九歲，他們比同年齡的孩子還瘦小，大概是營養不良所造成的。他們想吃什麼就吃什麼。有一天晚上我遇到史蒂芬妮時，他們正在吃炸薯條、番茄醬和可樂當做晚餐。

這兩個孩子上床的時間都不固定。他們看電視看到很晚，有時候看到半夜，所以常常早上爬不起床上學。他們的母親也不幫他們準備。如果他們錯過了校車，他們就留在家裡 ——家裡經常只有他們兩個人。史蒂芬妮沒有工作，可是她還是常常出去，她讓她的孩子跟她的朋友、家人，任何願意照顧孩子們的人在一起。下一次你覺得你的母親很差勁的時候，想想史蒂芬妮，再重新思考你自己的想法。

Unit 6 燈泡和電話 P.024

有很多發明改寫人類的歷史。我們每天發明很多新的東西來幫我們做很多以前做不到的事情。近年兩件最重要的發明就是電燈泡和電話。湯瑪斯愛迪生發明了燈泡，而亞歷山大葛理翰貝爾發明了電話。

1879 年的時候，愛迪生發明了便宜又耐用的第一個燈泡。很多人都認為愛迪生發明燈泡，其實不然。相反地，他是改良了既有的燈泡。愛迪生的燈泡使電力變得非常普及。很久以前就已經發展電力照明了，

可是是愛迪生設計了一個系統，這個系統可以發出電力，並且將電力傳達到人們的家裡。人們以前在家裡是使用危險的煤氣燈，現在有了電力，我們只要將電燈開關打開就行了。

另一個偉大的發明就是電話。貝爾於 1876 年發明電話，從此改寫了人類的溝通方式。人們以前用寫信的方法，要等好幾個禮拜或好幾個月以後，這些信才會到達朋友或是家人的手中。如果你有緊急的事，就只好等待。現在，人們只要拿起電話，撥一個號碼就行了。我們可以立刻將消息傳達出去。

這兩樣東西的發明使我們的生活有了重大的改變。今天我們所有的電子設備都需要電力。如果愛迪生沒有改良燈泡及照明系統，我們可能沒有今天的電視、電腦和數位影音光碟機等日常用品。貝爾發明的電話也開啟了新的溝通之門，例如收音機和網際網路這一類的東西。感謝創造這些偉大發明的兩位了不起的發明家，我們現在的生活好太多了。

Unit 7　民主 P.026

對文明的社會而言，政府是很重要的。一個社會需要有政府來滿足人民的需要，並解決人民的問題。世界上有很多種政府。有以國王和皇后領導的國家，也有被獨裁者統治的國家，而民主國家是由被選舉出來的政府官員所領導的。

民主制度源自希臘。民主制度是一種政體：人們投票選出一群重要人士，他們創造法律，幫助社會進步。很多人喜歡民主制度，因為人民有選擇權，可以決定誰來當他們的領袖。不像其他的政府，例如君主政體，所有事情都是由國王或是皇后決定，民主制度中的每個人都有機會加入政體做主。

民主制度中一個很好的例子就是美國。事實上，組成美國政體系統的那些人期待希臘的民主制度可以幫助他們。美國的政體組織是三權分立，也就是立法、司法、行政三種權力。人們若是贏得了選舉，就可以操作這三種權力。在民主制度裡面，選舉很重要，因為選舉可以讓任何人競選政府機關的職務。

在美國的選舉裡面，通常會有兩到三個不同的政黨彼此互相競爭。最重要的兩個政黨是民主黨和共和黨，還有一些小的獨立派政黨。想參加公職選舉的人可以加入這些政黨，選舉時就可以得到協助。

在民主制度裡面，政府官員由人民選出。人們可以選他們喜歡的候選人，得到最多票的候選人就贏得選舉。民主制度之所以越來越受歡迎，是因為人民有權管理政府。

Unit 8　進化 P.028

數千年前住在這個星球上的生物跟現在的生物不一樣。改變如何形成？為什麼會有這樣的改變？有一位叫做查理斯達爾文的英國科學家發表了一篇進化論，並對上述問題做出解釋。根據達爾文的理論，現存的植物與動物正在逐年改變。這種進化是必要的，因為生物要配合地球環境的改變才能活下來。

進化論的演變中最好的例子是禿鷹。禿鷹是一種大型的鳥類，牠在很多不同的地方棲息，大部分是有很多沙漠的乾燥地區。禿鷹是吃腐肉的動物，牠們吃已經死掉的生物。當禿鷹吃東西的時候，牠們會將頭部伸進屍體內，並且讓身上沾滿了屍體上的腐肉。今天的禿鷹頭上沒有羽毛，科學家認為這是進化的過程。如果禿鷹的頭上有羽毛，那些羽毛會藏很多細菌，使禿鷹生病。

進化論幫助人類存活在世上的一個例子就是大姆指的使用。人類有可與其他手指相對的大姆指，可以用來抓取物件。其他的動物也有大姆指，可是人類因為進化的關係，所以可以用很多不同的複雜方式來使用大姆指。比方說，他們可以使用工具，這使得他們更能適應環境。

科學家認為今天因為進化的關係，人類及其他生物可以做很多的事情。一代又一代的改變使得生物更能適應這個多變的世界。

Unit 9 金屬 P.030

人類在幾千年以前第一次發現要如何使用金屬。人類可以將金屬製成用來打獵或是烹調的基本工具，甚至做成首飾。金屬對於社會發展有很大的貢獻，這些年來，人類發現很多將金屬混合製造出合金的方法，這些合金可以被使用於很多方面。

重要金屬的第一個例子就是銅。人們相信公元前 3000 年就有銅的存在。今天，銅被用在很多地方。例如，它被製成將水排入廚房或浴室裡面的水管。它也被用來製造冷氣和冰箱。銅還可以跟其他的金屬混合。當你將銅和錫混在一起的時候，就會變成青銅，當你將鋅加到銅裡面去的時候，就會變成黃銅。在製作工具和電子設備時，青銅和黃銅都是很重要的東西。

重要金屬的第二個例子就是鐵。鐵本身是最堅固的金屬之一，它很適合用於蓋房子和製造武器。用鐵製成的坦克車很堅固、無法摧毀。將純鐵溶解之後加入氧氣，就會變成鋼。現在每一棟大樓在建築的時候，都無可避免地會用到不同類型的鋼。

如今我們使用每一個金屬幾乎都是兩、三種金屬的混合物。混合後的金屬可以製造出有多種功能的新資源。

Unit 10 算命 P.032

由於科技與科學的迅速發展，臺灣人民，尤其是年輕人，很願意接受生活中的一些小東西，例如電腦和行動電話。然而，全島除了科技進步迅速之外，像算命這種古老的行業在今日臺灣社會裡仍然十分活躍。事實上，預知未來甚至比以往更為盛行。估計 2002 年算命業的產值超過五十億元。

在臺灣，算命與宗教之間的差異經常模糊不清。從事算命這種古老技術的業者經常可在各大知名寺廟旁找到。他們的客人一般是來問愛情、人際關係及事業方面的問題。在臺灣，用來解釋現在、預測未來的方法也不一樣。例如，米卦是將米粒撒在木碗裡面，米散落的圖型就是客戶所問問題的答案。

另一個頗為盛行的技術叫做「紫微斗數」，就是根據客人的生辰資料，畫出一張可以看出他一生的圖。分析手掌上面的紋路也可以看出一個人未來在愛情、婚姻及事業上是否會成功。看面相也是另一個瞭解個人個性的方法，一個人臉上的特徵能夠提供上百條線索，可以洞悉個人能力、天資、行為、需求及其他的消息。

跟西方的水晶球占卜和茶葉占卜比較起來，臺灣的算命方法較常使用宇宙論和宇宙哲學來解釋生命的過程，「紫微斗數」便是如此。算命的大眾化可能說明了人們渴望找尋他們被自然界所註定的命運。

Chapter 2 Comparison and Contrast 類比文與對照文

Unit 1 隱形眼鏡與眼鏡 P.038

你的視力如何？如果你運氣不錯，沒有近視，就沒必要繼續看下去。可是如果你跟我一樣，那麼對你而言，決定戴隱形眼鏡還是眼鏡，是你生命中很重要的決定！

很多人覺得隱形眼鏡給了他們莫大的自由。戴了隱形眼鏡，就不用擔心運動時眼鏡會掉下來。騎腳踏車的時候，鏡框也不會限制住你的視野。溫度變化時，你不用擔心眼鏡會起霧；颱風天的時候，你也不怕雨水打在鏡片上面。最後，你不可能會忘記你的隱形眼鏡擺在哪裡，因為你不會隨便將它們取出來忘在朋友家裡，或是將它們「架在」頭頂上！你更不可能將骯髒的指紋印在鏡片上面。

但是，對我而言，我喜歡戴眼鏡。為什麼隱形眼鏡這麼方便，但我卻喜歡戴眼鏡？首先，我不喜歡手

指頭戳到眼球的感覺。另外，我很怕不小心把它們掉在地上，然後不小心踩到。還有，到了晚上很累的時候，我會揉眼睛（戴隱形眼鏡時不建議這麼做）。有時我回到家想直接上床睡覺，不想再多花功夫將隱形眼鏡取出。但是最重要的是，我之所以覺得戴眼鏡比較好，是因為眼鏡是很棒的流行配件。近年來，眼鏡不再是個戴在臉上厚重的，讓你看起來像個「怪胎」般的的東西了。它們很輕、有可調整的鏡框，還有各式各樣的尺寸、形狀和顏色。我只要換個鏡框就可以改變我的樣子。我去玩的時候，可以戴有顏色的塑膠鏡框；如果我想看起來很正經，可以戴金屬框的眼鏡。有色彩的鏡片不但可以保護我的眼睛不受陽光的刺激，而且讓我看起來既酷又時髦。

當你面臨抉擇，不知道該選擇方便的隱形眼鏡，還是多功能又有趣的眼鏡時，最重要的事情是要確認你看得清楚才行！至於我，我要出門到店裡去配一副新的太陽眼鏡。再見了！

Unit 2　牛肉麵的窘境 P.040

愛吃道地臺灣牛肉麵的人常會到中國城中心去吃真正的美食，問題是這群饑餓的人不知道該選擇哪一家餐廳。中國城唯一的兩家牛肉麵店開在同一條街上，而且兩家店還是鄰居。在兩家餐廳之中做抉擇簡直是不可能的任務！這兩家的廣告都是「多倫多最棒的牛肉麵」。我們這個禮拜去拜訪了這兩家餐廳，在此告訴你究竟是怎麼回事。

我們先去了臺灣牛肉麵。剛走進去的時候，覺得不怎麼起眼。桌子黏黏的，沒有服務生來擦桌子或是來幫我們點菜，我們後來得自己到櫃台跟一個神情木然的年輕人說我們需要一位服務生。我們點了兩個大碗的「特製臺灣牛肉麵」，等了將近二十分鐘麵才來。不過，它的牛肉麵是值得等待的！臺灣牛肉麵店裡的氣氛蠻差的，而味道彌補了這點。湯頭夠濃、味道也很棒。大方的廚師給我們很多很嫩的牛肉。至於麵條，顯然是店家自製的。雖然我們覺得價格不便宜，但我們又外帶了兩碗牛肉麵回去跟家人分享。

後來我們又去吃老張牛肉麵。內部裝潢雖然也不怎麼樣，但比臺灣牛肉麵好多了，起碼桌子很乾淨。一位親切的中年婦人（後來才發現她是老張的太太）過來幫我們點菜。這一次我們點了兩碗牛肉麵，一碗加辣，一碗不加辣。牛肉麵的賣相和香味都很棒，可是吃起來味道卻不是那麼回事。加辣的牛肉麵太鹹了，沒加辣的那碗裡面的牛肉又太硬了。我們覺得店裡的麵條確實不錯，份量也很足。對這樣的牛肉麵而言，我們覺得價格頗平易近人。

整體而言，我們覺得兩家餐廳都可以推薦。對於口袋沒什麼錢，卻饑腸轆轆的學生而言，可以試試老張牛肉麵……可是如果想吃臺灣口味的話，就要去吃臺灣牛肉麵。

Unit 3　你是愛貓族還是愛犬族？ P.042

你有沒有聽人家說過，夫妻在一起久了，兩個人會越來越像？這種說法也可以用於有養寵物的人身上。一位打扮入時，身穿華服，頭髮吹得美美的女士，她的家裡可能養了一隻漂亮的熱帶小鳥。一位沉默寡言，永遠一副睡眼惺忪的人，可能養了一隻烏龜。可是在美國和加拿大，大部分的寵物主人都是養貓或狗。你適合養什麼動物？

首先，請先檢視自己實際的生活方式。如果你很忙又不常在家，你一定要考慮一下你的寵物會受到什麼影響。貓是聰明又獨立的動物，可是狗卻需要有人照顧才行。如果你一整天都不在家，你只要準備一些貓食，然後確認貓砂盆沒問題就行了。大部分的貓咪餓了才會去吃，想要如廁時會去貓砂盆裡解決。可是如果你出門前幫你的狗準備好狗食，牠們即使不餓，也會一下子就把食物都吃光，然後開始捱餓，等你回到家時，牠們已經急得不得了了。還有，狗沒有辦法學會如何使用砂盆，所以如果你來不及回家蹓狗，你

一定要在出門前將牠們綁在院子裡，不然就等著回家收拾殘局吧。顯然住在沒有庭院的小公寓裡的人，比較適合養貓。

接下來，你要考慮一下「個性」。「愛犬族」會喜歡狗是因為，除了看門狗之外，大部分的狗都是友善又熱情。你不必花吹灰之力，你的狗就會愛死你。貓就比較難交朋友了。你一定要得到牠們的信任和喜愛才行。每一隻貓都有牠非常獨特的個性，你馬上就可以分辨得出來哪一隻貓最適合你。

你最後要考慮的是費用。你每星期能花多少錢在你的寵物身上？如果你沒什麼錢，就不要考慮養大狗，因為牠們的食量不小。如果你要出遠門，恐怕也很難找到人幫你照顧寵物。當然啦，小一點的狗會比較便宜（但是也可能沒有比養貓便宜）。

如果你是一個忙碌、聰明、有趣又很有個性的人，你不妨想想自己適合養哪一種貓。如果你是個好脾氣又親切的人，也有很多不同品種的狗讓你慢慢選。

Unit 4　日文和英文，哪一個比較難學？ P.044

很多人都同意學外文不是一件容易的事。可是，學習外文的難易與否，要看語文本身的文法和發音而定。另外還有一些因素要看學習者的個性、興趣和生活方式。在臺灣，兩種很流行學習的語言就是日文和英文，哪一個比較難學呢？

首先，我們從文法的觀點來看看這兩種語言。很多人覺得英文文法很難學，他們覺得很氣餒，因為英文的文法常有不規則的情況出現。不過，英文句裡的單字排列跟中文句很像。在英文句和中文句裡面，動詞都是擺在句子的中間，可是在日文裡面，動詞是擺在句子的後面。

接下來，我們來看拼字和發音。在這兩個項目裡，對於大部分以中文為母語的人而言，一定是日文當然比較容易。日文的音比英文的音少。在拼字方面，有些日文單字使用的是「漢字」，這些漢字跟中文字非常相似。

但是，真的要確定哪一種語言比較容易學，還是要看學習者的狀況。如果一個人對某個語言或對該國家毫無興趣，那麼學習語言會很困難。另外，如果這個人沒有什麼機會聽或說這種語言，那麼他學習語言並不容易。相反地，如果這個人對某個語言或對該國家很有興趣，而且他還有會說這個語言的朋友，那麼學習語言會易如反掌。

結論就是，我們無法斷定對臺灣的學生而言，究竟是日文難學還是英文難學，因為他們日常接觸這個語言的時間多寡，以及他們對學習該語言的興趣深淺，才是深刻影響這些學生能否成功地學習該語言的原因。

Unit 5　打擊肥胖 ── 走路還是跑步？ P.046

在過去的十年裡，越來越多人開始關心自己的健康。當人們的生活變得越來越忙碌，他們就吃更多的速食，並且更努力維持健康。這意味著人們必須更注重他們吃的食物以及他們的運動量。問題是要運動並不容易。有很多的健康專家建議走路或跑步，因為要做這些活動，不需要花大錢去參加健身俱樂部。然而，最近有些爭議是針對走路和跑步，哪一樣容易減肥（特別是對過胖的人）。

以前的專家比較推薦跑步，而不是走路。為什麼呢？因為跑步比較辛苦，它能在很短的時間內消耗更多的脂肪。你跑三十分鐘可以燃燒掉 340 大卡，可是走路的話只能燃燒 95 大卡。（當然，要視你的體重多重，以及你走路或是跑步的速度。）另外，跑步時心跳加速，有助於使心臟和肺部變得更強壯。

對於身材適中或稍胖的人，跑步是不錯的選擇，有些健身教練認為對於體重較重的人而言，走路比較

好。走路對膝蓋或腳踝等關節造成的壓力較小，所以對不太運動的人而言比較容易。對這些人來說，即使是走路也能幫助他們心跳加速，而且心臟和肺部也能得到跑步所能得到的益處。最後，走路比較不影響日常生活。走路不需要更換運動服，也不需要找一個空曠的地方做運動，任何時候，只要日常生活中有一點點空閒的時間，你就可以走路。

人們怎麼知道對他／她而言，跑步和走路哪一項才適合自己？不妨試著盡量快走。如果你可以快走一公里而不會覺得累得喘不過氣來，那麼跑步也許對你的健康有益。可是如果才走了一條街，你就覺得心跳加速，喘得不得了，那麼也許目前先走路，等到你可以毫無困難地走一段較長的路之後再說。

Unit 6　未來之旅：自動駕駛儀？ P.048

你知不知道真的有人花錢飛到月球上去？未來會比現在有更多的機會可以旅行到很遠的地方……也許到月球上也說不定。人類想去旅行的地方越來越遠，而飛機、火車、汽車還有太空船的速度越來越快，這些交通工具由人類駕駛安全嗎……由電腦駕駛的話呢？

很多飛機的航程是由機器來自動控制，但現在大部分的人們還是不願意讓他們的車子自動行駛。那是因為目前你車上的自動駕駛功能，只能讓它保持在行進中同一條路線上。它不會將車子轉到左邊或右邊；如果前面有動物突然闖出，車子也不會自動停止。但是，現在的汽車可以感應到有東西接近，並用閃光燈和警報器警告駕駛人。很多汽車也都有「全球定位系統」，它能告訴駕駛人該走哪一條路，以及該在哪裡轉彎。這些系統跟人類駕駛人不一樣，它們永遠不會迷路。在未來，你的車子的駕駛技術很有可能會比你還好，因為它有電腦的輔助，電腦可以決定車子的位置，以及應該行進的速度。

在選擇適當路線，以及測出與其他交通工具的距離太近這兩件事情上面，電腦確實是比人腦「聰明一些」之外，此外，電腦也從不生病、疲倦或是亂發脾氣。這表示當人們累了一整天的時候，電腦不像人類會犯相同的錯誤。在處理朋友的私事時，有感情的回應是一件好事，但在決定與快速移動的交通工具時則不然。

那麼自動駕駛又有什麼壞處呢？可能會有一個壞處，就是小小的電腦問題可是會釀成重大的意外事故。或者該說是在意外發生時，電腦無法合宜回應，有些決定還是需要有人類的感情在裡面。還有一個壞處就是，如果任何東西都是由電腦和機器人來控制，人類以後就會失業了。你覺得呢？

Unit 7　棉和羊毛 P.050

羊毛和棉都是做衣服時常用到的纖維，它們都很耐用而且很好用。你可以將羊毛和棉做成細線再拿去染色。消費者冬天時喜歡買羊毛材質的衣服，因為穿起來很暖和，到了夏天則喜歡買棉質，因為很輕。

羊毛和棉有相似之處，可是在很多地方它們還是各有特色。羊毛事實上來自動物，例如綿羊、山羊、駱駝還有兔子，而棉則是來自於植物。

這兩種纖維各有利弊。羊毛比棉厚，所以它比較保暖，也比較耐穿。可是羊毛也很貴。它是動物身上的毛，所以製造起來很花時間。棉比較便宜，因為它的製造時間比較短。農夫常會種一整片的棉花田。另外有些人會對羊毛過敏，因為那是動物的毛，可是對棉過敏的人不多。

羊毛和棉的用途不一樣。羊毛的主要用途是做衣服，可是棉還可以用來造紙。很多人喜歡穿羊毛製的衣服，因為它的觸感比棉柔軟，但是大部分的人只有在冬天時才穿，因為夏天穿的話太熱了。可是人們一年四季都可以穿棉製品。

人類發明了很多人造纖維來做衣服，可是都不及羊毛或棉來的自然及耐穿。羊毛和棉的歷史悠久，而且會一直在人類的生活中佔有很重要的地位。

Unit 8 彗星和隕星 P.052

當你在夜晚舉頭看著星星的時候，有時候你會看到一顆流星。流星的速度很快，所以你不常看得到它們。這些流星又名隕星。

有些人以為隕星就是彗星，但其實它們是不一樣的。隕星像砂石或鵝卵石般的大小，它們是彗星的碎片，而且是從外太空飛往地球。當它們進入地球的大氣層時，速度非常快。它們會燃燒，然後穿過天空，就像是一束光。相反地，彗星卻會留在外太空裡。彗星的成份是冰塊和灰塵，且比隕星要大，以規則的運行軌道繞著太陽。你可以用肉眼看到隕星，可是大部分的彗星要在靠近太陽的時候用望遠鏡才看得到。在這個時候，太陽的熱度會融化彗星裡的冰塊，製造出一個氣體的痕跡。

流星雨通常每年都會有，它們可以持續好幾個小時，甚至好幾天；裡面有上百顆來自天空同一個區域的隕星。可是，彗星一般是五年至五十年發生一次，要看它所繞行太陽的運行軌道有多大。

古時候的人認為彗星是不好的徵兆。如果你看到一顆彗星，表示你快要大禍臨頭了。我們現在知道彗星就是一大團的冰塊和灰塵而已。當這些冰塊和灰塵從彗星分裂出來朝地球飛過來時，就叫做隕星。流星雨看起來非常美麗，彗星也很特別，因為它們好多年才發生一次。

Unit 9 數位相機和傳統相機 P.054

在現代的社會裡，相機的角色非常重要。有一位叫做約瑟夫尼埃普斯的法國科學家，他於 1826 年成功地製造出第一張眾所周知的照片。他的靈感是來自於一個叫做「投影暗房」的古時發明。這項設備是一個小盒子，在一邊開了一個小洞。當外面的光線穿過小洞照到裡面時，盒子就會製造出照片。就是這一個靈感帶出了照相機的發明。

最初的照相機是使用底片的。傳統的底片是一塊塑膠片，它上面塗滿了可以複製光束的化學藥劑。當你用照相機拍照的時候，光線穿進照相機並且投照在底片上面。等一整捲底片都用完時，你得再加一些化學藥劑來製造出照片。底片型照相機非常普及，是因為每個人都買得起，而且很容易上手。隨著科技的進步，新款的照相機問世，包括數位相機。數位相機與傳統相機幾乎一樣，唯一的不同就是數位相機不用底片。數位相機用的是一片能複製光線的數位電腦晶片。由於數位相機不用底片，你也不需要用電腦晶片把照片沖洗出來。當數位相機和電腦及印表機連接在一起的時候，照片馬上就可以印出來了。

用數位相機而不用傳統相機的好處之一，就是數位相機對環境比較安全。當你要沖洗一捲底片的時候，你要用掉很多危險的化學物質。照相的時候，使用數位相機也比較便宜，因為你將照片儲存在記憶晶片裡而不是底片裡，還可以將舊的照片刪掉。用數位相機也不需要買新底片。

但是，很多攝影師仍在使用傳統相機，因為照片的品質比較好。攝影師在沖洗照片的時候，可以大肆修改，讓照片看起來更好看。很多傳統相機不需要電池，而所有的數位相機沒有電池就沒辦法使用。雖然數位相機和傳統相機有很多不同之處，它們都有一個共同的功能，就是照相和留下美好回憶。

Unit 10 選擇一所大學 P.056

對我而言，決定上哪一所大學是一件很困難的事。我上個禮拜收到心目中大學排行榜前兩間大學所寄來的入學許可：第一科技大學和國立自由大學。雖然我和我的父母親、師長還有朋友都討論過該選哪一所大學，可是我還是沒有辦法決定。所以我坐下來，開始分析這兩所大學的利弊。

我想到的第一件事就是學費。這兩間學校的學費都差不多，可是我想我在國立自由大學比較可能申請到獎學金。而且，就算申請不到獎學金，國立自由大學的兼職工作也比較容易找得到。

除了學費之外，兩個學校的地理位置也很重要。第一科技大學位於一個熱鬧的都市社區裡，而且比較靠近我家，可是國立自由大學位於一個安全、安靜的近郊，這一點也很吸引我。雖然我在交通方面得多花一點時間，但它美麗的建築物和廣大的校園，比第一科技大學的傳統建築物及狹窄的校園更有吸引力。

這兩所大學之間最影響我做決定的的差異是，它們的教學品質。兩所大學都是國內十大頂尖名校，都有傑出的學術名聲和一流的生命科學系。可是第一科技大學的班級較大而實驗室少。相反地，國立自由大學是小班制，並給予學生更多做實驗的機會。

在考慮了這些因素之後，我終於做出了決定。在這次過程中我學到，要是你陷入困境，冷靜分析事實會對你有莫大的幫助。

Chapter 3 Cause and Effect 因果文

Unit 1　吸煙 P.062

抽煙果然不是什麼好事。我十六歲的時候開始抽煙。我先看到我的父母親在抽，所以我也想要試試看。我以為抽煙會使我看起來很酷。剛開始的時候，我只是偶爾抽一下，後來變成每個週末和朋友出去的時候就會抽。我本來是學校的田徑隊員，後來我發現自己不再是跑得最快的人。我越跑越慢的原因是因為我沒辦法好好地呼吸，因此教練把我換了下來，代替我的另一名跑者跑得比我快多了。我後來就退出田徑隊了。

高中畢業的時候，我一天就要抽超過一包了。因為香煙很貴，我只好兼差才能負擔得起這項惡習。這份差事讓我沒辦法兼顧我的大學課業，我的功課沒以前那麼好了。我申請的研究所把我打了回票。在這段時間裡，我交的朋友都不抽煙，所以如果我在他們家裡想抽煙就只好跑到外面去抽。我的衣服總是有煙味，我的車子也有煙味，我的手指頭也被香煙裡的焦油燻得黃黃的。

二十年下來，我現在一天要抽掉三包香煙。上個月我去醫院做例行的體檢。醫生說我呼吸的時候，肺部會發出一種奇怪的聲音。他叫我去找一位專科醫生做更進一步的檢查，那個專科醫生幫我照了幾張X光，又幫我驗血，然後他跟我說我得了肺癌。因為我抽了太多煙，我可能來日不多了。

Unit 2　軟性飲料公司的贊助 P.064

美國現在有一個關於軟性飲料的大問題，其中最主要的問題就是大部分的人都不覺得這是什麼大問題。軟性飲料公司早在十年前就開始將他們的軟性飲料自動販賣機擺到學校裡面去，剛開始的時候，那只是為了給學生和教職員一個方便；可是軟性飲料公司發現這裡面有很多賺頭，所以現在很多公司搶破頭要將他們的販賣機放到學校裡面來。

在很多校區裡面，大概都會有三到四家廠商想盡辦法要拿到專賣權，成為學校裡面的唯一供應商。他們為了要拿到那張專賣合約，可能會給學校一點錢。他們不會公然用錢來賄賂；但他們會以提供獎學金、團隊運動的贊助，甚至新的教育設施的方式做為「報酬」。理論上說來，這樣好像不錯，可是對於學生的健康卻有負面的效果。學生為了要得到這樣的報酬，就一定得喝這些軟性飲料，而他們也真的喝了。軟性飲料裡面都是糖；而糖份會使人注意力的水準明顯降低。它還會讓人變得亢奮，進而變得體力下降。另外，很多軟性飲料裡面都含有咖啡因，這東西對成長中的孩童不好，研究證明咖啡因會阻礙成長。

因為小學裡的孩童們可以使用軟性飲料自動販賣機，他們喝下了大量的糖和咖啡因。也因為他們喝了空虛的卡路里，使得體重上升。孩童們喝的水越來越少，因為在有選擇的情形之下，他們會選擇這些軟性

飲料。除了上述的原因，學校的董事會也不斷地賣這些飲料，因為他們不想失去飲料公司給他們的金錢。軟性飲料是使美國孩童不如其他國家的另一個原因。

Unit 3 毒品 P.066

以前唸書的時候，成績總是名列前茅，他是班上最聰明的孩子。唸國中的時候，他開始跟一群吸毒的學生來往。起初他一直覺得自己可以改變他們；他認為自己不會染上那些人的惡習。有一天，他聽了那些學生的話，也跟著試吸了幾口，他發現自己深愛吸食毒品帶給他的感覺；但是他告訴自己不要再吸毒了。

幾個星期之後，他再度嘗試吸毒。過了幾個月之後，他變得每個週末都跟朋友在一塊兒吸毒，而他自己卻沒察覺到。我們的父母親雖然覺得有異，但卻不知道究竟是怎麼回事。由於毒品很貴，大哥開始偷父母親的錢去買毒品。他的在校成績開始下滑。我父母親知道他的成績變差就將他禁足，可是他卻離家出走。因為他身上沒有錢，也無處可去，所以他只好睡在街上，開始行乞。

由於他那時無法控制毒癮，非常需要錢買毒品，於是他開始行竊。有一天，他因竊盜被警察逮捕。他入獄了。因為監獄裡面有人弄得到毒品，所以他可以繼續吸毒。在監獄裡的毒品比他以前吸的藥性更強；他用注射的方式把毒品打到靜脈裡去。不久，他覺得身體不舒服，被帶去看醫生。醫生做了好幾項檢查後告訴他，他得了愛滋病。六個月之後他就死了。

Unit 4 大聲的音樂 P.068

聽音樂是一件有趣的事情，但是也可能造成很多問題。我年輕的時候很愛聽音樂，重點是我聽的太大聲了。我那個時候跟父母親住在一起，他們不喜歡我整晚把音樂開得這麼大聲。他們覺得很生氣，鄰居也很不高興。因為我不想吵到我的父母親或是鄰居，所以我就用耳機聽音樂。我常常將音量開的比一般人高兩、三度，此舉比在空地聽音樂更傷害耳朵裡的鼓膜。

我的鼓膜永久受損之後，我覺得我好像老是在請人家重覆他們剛剛說過的話。事實上也正是如此。我再也無法清晰地聽到別人講話了。這對任何人而言都很困擾。在大學唸書的時候，我經常坐在最前面，這樣我才能聽清楚老師講課的內容。這也表示如果我因為遲到而必須坐在教室後面，我就無法聽到老師授課的內容了。我的功課因此退步。

大學畢業之後，我找了一份銷售的工作。因為我聽不到我的客人在說什麼，他們認為我根本沒在聽，這對我的業務而言非常不利。經過這些年的困擾之後，我不得不戴上助聽器。基本上助聽器是給老人用的，可是在我的情形，大聲聽音樂使我提早三十年使用助聽器。

Unit 5 肥胖症 P.070

肥胖是非常危險的。世界上有越來越多的人不是已經超過標準體重，就是正在慢慢地變胖。很多肥胖的人都不覺得這有什麼不妥。他們覺得這畢竟不礙著別人，這種想法正確嗎？

我們來看看美國吧。在美國，由於肥胖症的關係，停車已經變成一個問題。過去，殘障停車格是給殘障人士使用的。現在，殘障停車格有時候也允許肥胖人士在此停車，就只是因為他們太胖了沒辦法走太遠的路。由於殘障停車格有限，因此有很多殘障人士反而沒有車位可以停車，因為那些肥胖人士都停到殘障停車格裡了。

再來更嚴重的就是醫療照顧的費用。到了 2020 年，預期在美國每五個人裡面就有四個人會因為肥胖症而需要接受藥物治療。人一旦過胖就很容易得到糖尿病，所以他們會需要接受注射胰島素和其他的醫療照顧。肥胖的人也常常比一般人需要接受關節更換手術。

除了醫療照顧這個大問題，還有一件大家都忽略了的事情，那就是生產力的問題。對大多數人而言這是一個很敏感的問題，但卻是必須討論的重要事件。大部分肥胖者的生產能力都不如一般人，因為他們的體型上沒有辦法做一般正常體型的人所做的事，所以，體型正常的人的工作量可能會因此而增加。肥胖的確是一個不容忽視的問題。

Unit 6 地震 P.072

當你睡得正安穩的時候，你或許突然感到整個房間在搖晃。這一陣搖動很可能就是發生地震了。

當地球開始震動時會產生地震，這是一個自然的現象。地球的表面有一層地殼，在這層地殼下面是岩漿。地球的表面被分成幾個不同的板塊。當這板塊分開或是彼此碰撞的時候，地球的表殼開始震動，我們就會感到地震。地球上有些區域剛好位於這些板塊常常移動的地方，所以這些地方每天都會有輕微的地震，有時候也會發生大地震。

地震真的很危險，因為它們會造成嚴重的損害，並且讓很多人因此送命。地震發生時根本無處可躲。測量地震強度的單位是芮氏震級，強度從二級到九級。地震強度低於二級時屬於普通而且無害的。地震強度超過九級的不多，但通常會造成嚴重的損失。這些超過九級的地震很強烈，甚至可以搖動整個地球。強烈地震的威力有如核子彈，會摧毀很多大城市。地震要是發生於海床上時，它們的振動可以掀起 15 公尺或是更高的巨浪，這些巨浪就是海嘯。海嘯在海上前進的速度每小時可達 960 公里，它們和地震一樣而危險，因為它們能夠橫掃整個沿海城市，造成水災。

科學家們現在知道地震發生的原因是因為地殼的變動，而人類無法阻止。科學家們已經找到預知大地震的方法，但這些方法並不夠準確。人們保護自己最好的辦法就是做好準備，如此一來，地震發生時才不會驚慌害怕。

Unit 7 潮汐 P.074

當你去海邊游泳，待上好幾個小時的時候，你可能會注意到水平面或海平面會上升或是下降。潮起潮落時，海平面就常會發生這種變化。

潮汐的起因是月球對於地球表面的引力，太陽的引力偶有影響。因為月球和地球很接近，它對地球表面的水位影響較大。

地球表面有百分之七十是水，其他的都是陸地。月球的引力將地球往它的方向拉過去。這種情形發生的時候，地球靠近月球的那一邊就會產生退潮的現象，因為大部分的水都跑到地球的另一邊去了。在此同時，離月球較遠的那一邊就會產生漲潮的現象。因為月球繞著地球轉，漲退潮也跟著月球的移動而產生。雖然太陽比地球和月球都大很多，但由於它的距離很遠，所以地球的潮汐主要是受到月球的影響。

漲退潮對人類，尤其是漁民，是非常重要的。漲潮將魚群帶得比較靠近陸地，所以漁民比較容易也比較快捕捉到魚。同樣的，海水退到海中就是退潮的意思，退潮會將陸地上的垃圾和污染物都帶到海上去。因為月球一直繞著地球轉，所以科學家們能夠預測漲潮和退潮發生的時間。這一點非常重要，因為退潮的時候，有些船隻沒有辦法靠岸。

Unit 8 粉刺 P.076

很多人在成長的過程中都有臉上長粉刺或是面皰的經驗。粉刺是一種很普通的皮膚病，它好發的部位是人的臉上、頸部、背部、胸口和手臂上。

青少年比較容易有粉刺的問題，但有時候成年人也會長粉刺。青少年之所以長面皰，多半是因為他們正在度過青春期。青春期的皮膚會過度分泌一種油性的化學物質，產生面皰。有些人的皮膚顏色比較淺也會長面皰，那是因為他們到一個很熱又很潮濕的新環境，他們的皮膚無法適應不同的氣候。

醫生認為粉刺可能是基因的問題。而和一般青少年想的不一樣的是，粉刺與飲食毫無關係。也就是說，吃油膩或是油炸的食物並不會讓人長粉刺。可是使用油性的化妝品或是沒有保持臉部衛生時，可能會使粉刺惡化。

讓臉部免於長粉刺之苦最好的方法，就是每天洗臉。將油性的化學物質洗去，臉上就不會長粉刺了。

有些人有嚴重的粉刺問題，他們可能要使用特別的藥物來消除粉刺。人們可以用藥物還有藥膏來阻止粉刺生長，醫生也可以提供特別的治療方法。

通常成人之後，粉刺就會自然消失。長粉刺的時候，人們沒有辦法阻止皮膚分泌造成面皰的油性物質，可是他們可以每天洗臉保持臉部的乾淨。

Unit 9　地球暖化 P.078

地球的環境有麻煩了。很多科學家相信地球暖化正在使整個地球的溫度升高。這的確是一個大麻煩，特別是對於有很多冰山的北極區而言。

科學家們談論著「溫室效應」。由於氣體將熱能困在地球的大氣層裡面，造成地球的溫度上升。地球的溫度改變將會導致許多問題。很多人說汽車、工廠還有飛機所排放的廢氣，造成了地球暖化的現象。

科學家們正在研究這個讓他們擔心的問題。他們發現北極區的冰山已經開始溶化了。如果北極區的冰山持續溶化，地球上海洋裡的水會越來越多。科學家們預測地球上所有海洋的水位將會上升，到時候很多國家就會有麻煩了。一旦所有的冰山都溶化之後，一些島嶼國家到時很可能都會被上升的水位淹沒。

科學家們正試圖說服一些國家的領導者要為環境著想，更要想辦法停止污染。造成溫室氣體最主要的原因就是使用汽油。當我們為了經營工廠或是駕駛汽車而燃燒石油的時候，我們會製造出很多危險氣體，例如二氧化碳。然而，對人類而言，石油是很重要的能源。如果我們停止使用石油，整個社會都將停擺。

科學家們正嘗試著發明新的能源來替代石油，好拯救環境。如果我們找不出解決這個問題的方法，地球暖化可能會毀了地球。

Unit 10　到處都是英文補習班 P.080

根據一項最新的調查顯示，臺灣有超過百分之八十的學生曾經參加過英文補習班。這個數字也許並沒有嚇到你，因為你可能就是這些人的其中之一。突然之間，好像臺灣的每一個人都在學英文。在小學裡面，英文是一門必修的科目。現在世界上沒有人會否定英文的重要性，可是為什麼有這麼多人上補習班？

有一個重要的理由就是，現在的父母親更重視孩子們的教育。家裡的孩子越少，父母親們就有越多時間和金錢花在孩子們的學習方面。而且，父母親的教育程度越高，就會越關心他們下一代的前途發展。將孩子們送去補習班學英文是幫助孩子們的方法之一，同時也有助於提高孩子在學校的競爭能力。諷刺的是，這也會造成家長之間的競爭。公立學校越早開始教授英文，家長們就越早將孩子們送進補習班。如果提早學習語言有助於讓孩子們學得更自然流利，我們當然樂觀其成。然而，事情的發展並不如我們所預期。

對有些兒童而言，下課後還要到補習班坐上兩到三個小時，簡直就是酷刑。另外，學習這些發音奇怪的單字和複雜的文法會使他們有挫折感。即使有些補習班老師會用玩遊戲這一類好玩的學習方法來幫助學

生學習英文，這種方法對兒童日後的學習也會造成不良的影響。當孩子們習慣了這種親身體驗的學習方法之後，他們可能會覺得國、高中裡上的課既死板又無趣。此外，由於孩子們在補習班已經學過英文了，他們在學校上課時可能就不會那麼專心。

所以，下次當你在決定是否要將你的孩子送到補習班的時候，請確認一下，你是在幫助他們的學習，還是阻礙。

Chapter 4 Process 程序文

Unit 1　乳酪蛋糕 P.086

你喜歡乳酪蛋糕嗎？是否想過要去學，然後自己烤一個？其實不難。如果你有耐心，你也做得到！

首先，你得跑一趟超市，去將需要的材料買齊。你需要買糖、酸奶油、奶油乳酪、一盒雞蛋和一瓶香草精。派皮部分，你需要一大盒餅乾、糖還有奶油。

我們現在開始做乳酪蛋糕，先拿三把餅乾（約半磅）放在一個碗裡面壓碎。加入四分之一杯融化的奶油和四分之一杯的糖。將材料混合好。用一個玻璃杯的底部將混合好的材料慢慢地按壓入一個圓形的蛋糕模型中，材料必須平均地分布在模型的底部。

接下來，將三磅的奶油乳酪放進大碗中。最好是用「費城」這個牌子，如果沒有，手邊有什麼牌子也都可以用。用一個木湯匙將奶油乳酪打到柔軟，裡面沒有疙瘩就行了。然後加一磅半的糖進去，繼續攪拌到完全混合為止。加入八盎司的酸奶油和六顆雞蛋，一次加一顆，攪拌至完全融合為止。最後，加入一大湯匙的香草精。

小心地將混合好的材料倒在你稍早準備好的派皮上，模型會變的非常滿。將烤箱加熱至華氏 300 度（攝氏 150 度）。將乳酪蛋糕的模型放到另外一個裡面至少有一吋深的水的模型裡面，差不多烤兩個半小時，注意模型裡的水不要乾掉，如此可避免乳酪蛋糕烤過頭。當乳酪蛋糕的中間不再有黏糊狀時，表示蛋糕烤好了，此時蛋糕會稍微長高一點。

蛋糕還沒有跟親朋好友分享之前，必須先放在冰箱裡過夜。記住，如果你的乳酪蛋糕沒做成功的話，你還可以到當地的麵包店買一個。

Unit 2　開車 P.088

當你一旦抓到訣竅，學開車就是很容易的事了。還沒開始之前，你必須通過幾項體檢。當你的背打直坐在駕駛座時，你必須能夠看得到方向盤前面的東西，腳也要踩得到油門和煞車踏板才行。這些如果都沒有問題的話，你就可以準備開車了。

上車之前，先繞行車子一圈，目測檢查車子是否有爆胎之類的任何問題。上車之後，將駕駛座調整至舒適的位置。然後，檢查鏡子。你必須能夠從後視鏡裡看得到後窗，不能只看到後座。還要調整側面鏡，你必須看得到靠近你的來車。記住，側面鏡裡顯示出的東西可能比實際的距離更近。鏡子調整好了之後，有一件你不能忘記的事，就是要繫上安全帶。這樣不僅可以避免接到警察的罰單，還可以救你一命！

你現在可以準備前進了。發動車子，將你的腳放在煞車板上，排檔放到「開車」的位置。看一下交通都沒問題之後，將你的腳從煞車板上拿開，然後慢慢地踩下油門。不要一下子加速太快，煞車和油門之間的轉換要永遠保持滑順。現在最重要的事就是踩油門、煞車和方向盤的使用要很協調。在家附近多開幾趟，你會越來越熟悉車子的性能。當你覺得可以掌握一切之後，你大概就可以上高速公路了！

Unit 3 進行心肺復甦術 P.090

CPR 這三個英文字母代表著「心肺復甦術」(cardiopulmonary resuscitation)。心肺復甦術是用來幫助有心臟病或是遭遇到意外的人，它可以恢復遇難者的呼吸、拯救他的生命，直到那個人能夠得到醫療專業人員的協助為止。

在做心肺復甦術之前，必須先尋求緊急醫療的協助，或是找人幫你打電話。然後你要決定遇難者是否真的需要做心肺復甦術。那個人必須是在沒有呼吸的情況下才能施行心肺復甦術。搖晃那個人確定他是否有回應。如果沒有回應，注意他的胸口是否有起伏，並且聽他的肺部是否有空氣進出。這兩樣都是遇難者是否有呼吸的訊號。如果你不確定那個人是否有呼吸，那麼你就得開始做心肺復甦術，並且要一直做到專業醫護人員來為止。

一開始做心肺復甦術時，你必須先將他的嘴巴打開。先以眼睛目視，再用手指確認口腔內是否有異物。當你確認遇難者的口腔內沒有異物時，你就可以開始救回他的呼吸，遇難者最重要的就是呼吸。先將遇難者的鼻子捏住，用力吹一口氣到那個人的口中，然後等那口氣出來。這個動作重複做一分鐘，一直到遇難者可以再度呼吸為止。如果那個人有了回應，心肺復甦術做到這裡就行了，如果沒有回應，你要持續做胸腔按壓來恢復他的血液循環。胸腔按壓的做法是，先將兩個手掌重疊放在胸骨上，然後按壓遇難者胸腔中間的位置。你必須要在救回呼吸和胸腔按壓之間做好協調——吹一口氣，之後是三下按壓的動作。在按壓的同時，你必須要數著：「一、一千、二、一千、三、一千。」

要學習這種急救的過程，最好是去上一堂心肺復甦術的課。有一天你可能會需要用這種技術去救人一命。最好每兩年去上一次課，以維持你這方面的知識。

Unit 4 如何馴狗 P.092

你的狗不聽你的話嗎？你想要一隻聽話的狗，你說什麼牠就做什麼，是嗎？俗話說老狗難學新把戲，這可不一定，你只要依著下列步驟就可以讓你的狗聽話了。

首先，將你的狗帶到一個不會分心的地方。訓練狗的時候，附近不要有其他的狗或是人。最好是在一個讓你的狗安心的地方，比方說家裡面或是後院。接著，你要準備一些食物當做獎勵。這些食物一次只能給一點點，因為你到時候要餵牠好幾次。

當你的狗因為你手上有食物而將注意力放到你身上的時候，你可以下指令叫牠做你要牠做的事。假如你要牠坐下來，你要不斷地重覆同樣的字，然後把狗的臀部壓到地上。當你的狗坐下來的時候，你要不斷地讚美牠當作正面的鼓勵。現在，讓狗站起來，然後重覆整個動作。每一次當牠坐下來的時候，你都要讚美牠，並且給牠一些食物。

最後，你一下指令，你的狗就會坐下。當你的狗會這麼做的時候，就不要每次都給牠東西吃，大概第三次或第四次時才餵牠吃一些食物。那隻狗會慢慢地坐下來，而不會期待有東西吃。這種訓練可以教任何狗一些把戲。

Unit 5 減肥 P.094

對很多人而言，肥胖是個問題。只有不到百分之一的人是因為內分泌的問題而變胖。那麼其他的人為什麼這麼胖？有些人說答案很簡單——好吃懶做。如果你過胖，而且你也決定要減肥，這裡有個有效的方法。

首先，將你家裡所有的垃圾食物都扔出去！這些食物包括：所有的汽水、洋芋片，還有其他任何經過化學加工處理過的食物或是糖果。接下來，你必須儲存一些健康的食物，也就是大量的蔬菜、水果還有肉

類。全麥麵包和燕麥片也都是很好的精力來源。

當你補給好你的食物之後，接著要學著控制你的食量。即使你吃的是健康的食物，但是如果你吃得過量，你還是沒辦法減肥。如果你想要一些指引，不妨買一本營養指南。營養指南能幫你學會吃下正確的食量，並且還能教你要怎麼計算卡路里。

一旦你的食量變得正確之後，你就可以開始將運動也併入你的減肥大計之內。要是不運動，你是不會成功的。想減肥的話，你一個禮拜至少要做四天有氧運動。當你到達理想體重之後，你一個星期要運動三次保持健康。如果你真的下了決心，減肥其實並不難。

Unit 6　油漆房間 P.096

油漆房間既好玩又有挑戰性。一個人油漆的話，工程很浩大，所以你開始以前要先得到父母親的允許才行。整個油漆的過程中，你可能會需要他們的幫忙。

首先，你要先將房間整理好。要整理房間的話，你要有膠帶（有一種膠帶特別是在上油漆時使用）、報紙和一個梯子。把傢俱都挪到另一個房間；如果你的房間夠大，就把它們移到房間的中央，然後用一塊大床單或是大的塑膠布蓋好。牆上所有的照片、裝飾品都要拿下來，窗簾也要拿下來。接著，用幾張舊報紙把地板蓋起來，然後將膠帶貼在所有的鑲邊條（例如門框）和天花板上，這樣油漆就不會塗到這些地方。

現在你的房間可以上油漆了，好玩的開始了。選油漆是很令人興奮的事，可是要小心！顏色一旦漆上去之後會變得有點不一樣。這些顏色在色卡上比真正漆上去之後的顏色還要淡。記住，最好的辦法就是色卡上決定好你喜歡的顏色之後，再挑選淡一號的顏色。除了油漆之外，你還需要一把小油漆刷、一個滾輪和一個油漆盤。當這些東西都採購齊全之後，你就可以開始了！

漆牆壁要先用滾輪，小心不要一次用太多的油漆。寧可上兩次漆也不要一次上一層厚厚的油漆。當你用滾輪將能漆的地方都漆好了之後，接下來再用油漆刷漆天花板和鑲邊條。第一層漆好了之後，要等二至四個小時再上第二層漆。然後將膠帶拿掉，等 24 小時的時間讓房間變乾，然後將你的傢俱放回原來的地方。你的房間就會變得很漂亮！

Unit 7　感恩節的準備 P.098

北美洲的人們一年慶祝一次感恩節。對很多人而言，感恩節最重要的就是大餐，通常是下午三點鐘開始吃。傳統的感恩節晚餐有烤火雞、餡料、馬鈴薯泥、青豆、小紅莓醬、沙拉、南瓜派和核桃派。聽起來很嚇人吧？感恩節的晚餐準備起來可不容易，但只要你照著下列的步驟去做，就沒問題了！

首先，收集你要準備的食物的所有食譜，然後列一張你要採購的清單，包括你手邊沒有但是會用得到的用具。感恩節的前兩天，到雜貨店將你所需要的東西盡可能買齊。接下來，準備甜點，也就是做南瓜派和核桃派。南瓜派要放在冰箱裡，而核桃派置於室溫的地方就可以了。

感恩節的前一天，做小紅莓醬，並將它放在冰箱冷卻。馬鈴薯削皮後放在水裡面。青豆洗好挑好。製作餡料，並放入預先準備好的火雞裡面。將要給客人用的盤子、銀器和玻璃器皿取出。這個時候你也可以先將桌子鋪好，以節省明天的時間。

到了感恩節當天，如果你都按著這張清單去做，你會很忙但是不會亂。感恩節早上七點鐘的時候，將火雞放進烤箱。記住，每烤 45 分鐘就要淋油，不然會乾掉。對於這類大家禽，你得準備五到六個小時的烘烤時間。你還得讓將烤好的火雞放在烤箱外面一個小時，這樣它才會保持多汁的狀態。到了九點鐘的時候，開始煮馬鈴薯和青豆；煮的時候可以一邊準備沙拉。當馬鈴薯變軟的時候，將它們搗成泥狀，再加入其他的食材。

現在，差不多都快好了，洗個澡，準備等客人來。將青豆和馬鈴薯泥加熱一下，再把所有的食物都端到桌上。你已經做好了！恭喜！

Unit 8 如何洗衣服 P.100

「弄髒了？自己洗！」聽到這些話你是否嚇壞了？你是否很怕有一天你的母親會要你開始洗自己的衣服？那麼何不學會洗衣服好讓她大吃一驚？如果你依照下列的指示，洗衣服一點也不難。

首先，將你的髒衣服分類。有一些衣服必須乾洗，有一些必須手洗，剩下的其他衣服就可以用洗衣機洗。決定好哪些衣服該用洗衣機洗之後，你得再分類一次，看看該用幾度的水溫洗衣服。有些衣服只能用冷水洗，有些要用溫水，還有一些要用熱水洗。

看過衣服上的標籤之後，就知道該用幾度的水來洗衣了。白衣服，或者大家說的淺色衣物，一般都是用溫水洗，而且通常還要加一點漂白水讓它們更白一些。有顏色的衣服，或者是大家說的有色衣物，一般都是用冷水洗，才能維護衣服的顏色。暗色的衣服，或者是大家說的深色衣物，大部分也都是用冷水洗，以免衣服掉色。床單和毛巾則最好是用溫水或是熱水洗。

現在衣服已經分類好，就可以將它們放進洗衣機裡了。不要放得太滿，不然衣服無法清洗乾淨，搞不好洗衣機還會被你洗壞。按照包裝盒上的指示加入適量的洗衣精，啟動洗衣機。洗一堆衣服一般大約需要一個鐘頭。洗衣機停了之後，將衣服放入烘乾機烘乾，或是掛在衣架上曬乾，之後將衣服折好疊起來就行了。如果你還沒開始洗自己的衣服，用這個方法，保證讓你的母親為你感到驕傲。

Unit 9 馬拉松訓練 P.102

你喜歡跑步嗎？你想跑馬拉松嗎？馬拉松是個非常累人的比賽——42 公里或是 26 英里跑起來可是一段很長的路。然而，如果你是個有決心且健康狀況也不錯的人，你一定辦的到！

首先，去找醫師做一般體檢。跟醫師解釋你的目的何在，他／她可以看看你是否有任何不適合長跑的問題。在你的訓練課程開始的一年前，你必須已經有幾次週跑的經驗。你必須能夠輕而易舉地跑上 10 公里（也就是 6 英里）。要是能夠先參加一些小型的賽跑，當做是日後跟更多人跑的準備，也是個不錯的點子，這些都能幫助你調整你的速度。

接下來，你需要有合適的服裝。跑步時，鞋子是最重要的東西。你的鞋子必須完全合腳。你大約每跑 200 到 400 英里就要換鞋，端看你是在什麼材質的路面跑步而定。你要穿著舒適而且有一點寬鬆的衣服，最好是能幫助汗水蒸發的衣服。穿著濕淋淋的運動衫跑步是最痛苦的事。

現在你可以準備接受訓練了，這個訓練將會讓你能夠跑完一場馬拉松賽跑。在 16 週的課程裡，你每個禮拜將會增加不超過十分之一的哩數。馬拉松賽跑的前三個禮拜裡，你必須為這場盛事先參加一個 32 公里（20 英里）的預賽，這場預賽有助於你檢視自己的鞋子和衣服是否合適。接下來的三個禮拜，逐漸減少你的哩數，要適當地吃，有充足的睡眠。比賽之前的前三天都不要跑。比賽的前一天多吃一點碳水化合物有助於增加精力。祝你好運！

Unit 10 泡一壺茶 P.104

現在是下午三點鐘。想不想休息一下喝一杯好茶？不要被複雜的「泡茶」程度或是「茶道」的禮儀給嚇著了。只要你跟著以下步驟，泡一壺好茶很容易。

要泡好茶，得要有好水。一定要用剛煮開的新鮮冷水。不要用蒸餾水、重新加熱的水裡沒有氧氣，茶

的味道會變得平淡無奇。趁水還熱的時候，先用熱水預熱茶壺和茶杯，免得瓷器遇熱裂開。此舉也有助於讓泡好的茶能夠維持適當的溫度。

接著是預估茶量。一個茶包大約可以泡一至兩杯的茶，這要看茶包的大小及你個人偏好的濃淡而定。然而，如果你想要喝味道好一點的茶，最好是用茶葉。大約放一茶匙的茶葉到茶壺裡去。當然了，確定的量還是要依照茶葉的種類以及你個人的口味來調整。

現在可以將滾燙的開水倒入壺裡，並且蓋上蓋子。（如果你泡的是綠茶，就讓水溫稍微涼一點再倒。）等約二至五分鐘。根據茶的種類、茶葉的大小，還有你個人的口味，沖泡的時間也不一樣。可是記住要看時鐘而不要看茶色，因為有些茶葉沖泡出來的顏色比較淡，有些比較濃。茶葉浸泡的時間太久，味道會變得比較苦。（如果你要喝濃一點的茶，你應該是多放些茶葉，而不是將茶葉浸泡很久。）

時間到了的時候，將茶葉取出來，把茶倒入茶杯裡，然後開始享受你的午茶時間。喝一杯消除疲勞的茶就是這麼簡單！

Chapter 5 Classification 分類文

Unit 1 國際標準舞樣式 P.110

舞蹈已經流行幾千年了。國際標準舞既有趣又有挑戰性。它的樣式有很多種，最普遍又最有名的就是華爾滋，它大概是你學習的第一個樣式。任何人不管幾歲都會跳華爾滋。這種舞蹈以前在歐洲路易十三世的時候很流行，節奏快而且很流暢。跳舞的人整首曲子都觸碰著對方，並且以三拍的旋律前進。這種舞蹈的樣式充滿了扭動和旋轉。

另一個很受歡迎的舞蹈樣式是探戈。在歷史上，它跟西班牙、非洲還有阿根廷的舞蹈很有關係。這是一種很熱情的舞蹈，舞者要緊擁著對方，女性舞者不斷輕輕彈動她們的頭部。短促、快速的動作是這種熱情舞蹈的特徵，而男性舞者整首曲子表現得很屈服的樣子。這些性感的動作讓女性舞者有機會炫耀自己。

狐步舞其實跟動物沒有關係。它是根據一名曾經在紐約表演這種舞蹈的男子的名字而命名。這種舞蹈非常獨特，它是跟著一種爵士樂而跳。舞者跳舞的時候，他們看起來就像是正在很優雅地散著步。這種舞蹈的樣式啟發了很多其他的舞蹈，在 20 世紀初期的舞蹈場合就曾經出現過這種舞蹈的基礎樣式了。

國際標準舞的最後一種樣式就是快步舞，真的非常快。這種快步舞曾經被形容為在火熱的煤炭上跳舞。因為快步舞的曲子節拍很快，舞者為了要配合這些樣式，還加了一些小跑步和跳躍的動作。這種舞蹈絕對會累死舞者。快步舞就像其他的舞蹈一樣，有趣又富有挑戰性。

Unit 2 體型 P.112

人類有三種不同的體型。第一種叫做瘦高型。它的特徵是體型纖細，有些人甚至會說這種體型的人很虛弱。他們的骨頭比較輕，關節也比較小。這種體型的人不容易胖，他們通常胸部較平，肩膀也比較窄。瘦高型的人沒有什麼力氣，所以做起事來不但要用到全身每一塊肌肉，還要用盡他們所有的力量。這種體型的人的皮膚通常比較薄，頭髮也比較細。當模特兒的人通常都是這種體型。

第二種體型叫做運動型。運動型的人一般都是很好的運動員，他們要增加肌肉很容易，通常他們的體格也都很有肌肉。他們有線條明顯的肌肉和較大的骨骼。運動型的人增肥、減肥都很容易。他們的腰圍相對比較窄，也比較低。有時候這體型的臉部輪廓也很明顯；例如顴骨和下巴。這種體型的人皮膚厚而黝黑，頭髮也比較粗。

第三種體型大概是裡面最差的，就是肥胖型。肥胖型的人有柔軟又圓嘟嘟的體型。他們的肌肉並不發達。減肥對他們而言是很困難的事，他們的脂肪多聚集在腹部。他們的腿通常比較短，而腰部比較高。這種體型的人的皮膚比較柔軟而平滑，頭髮也比較細。

一個人的體型是由父母親決定，通常父母兩方的體型都會顯示出來。你知道自己是哪一種體型嗎？

Unit 3 人體系統 P.114

人體是一部讓人驚訝的機器。這個機器是由五個系統組合而成的，而這五個系統的功能就是維持生命。第一個系統是肌肉骨骼系統，它和身體的肌肉和骨骼有關。肌肉讓人體可以活動，它們的工作只是收縮和伸張。肌肉只能拉，不能推。人體裡面有超過 600 塊肌肉。骨骼系統是由 206 根骨頭所組成的。事實上，一個人生下來的時候大約有 300 根骨頭，可是在孩提時代，有些骨頭會溶合在一起。肌肉和骨骼緊密地一起工作，人體才得以行走、跑步甚至打呵欠。

下一個系統是神經系統。這個系統是由大腦和脊髓所控制的，它為人體做很多的事情。它將訊息傳遞到大腦，進而控制我們的意識，例如嗅覺、聽覺、觸覺、味覺和視覺。神經系統讓人體可以控制肌肉。這個系統負責控制幾乎人體所有的功能。

人體裡的另一個系統是消化系統。這個系統要承擔將人體所吃的、喝的進行加工的過程。當一個人吃東西的時候，消化系統會將食物分解變成有用的成份，然後再進行分發。這個系統也負責淘汰人體吃進去的食物。

最後的兩個系統是呼吸系統和循環系統。這兩個系統密切合作以控制呼吸和血流。肺部、心臟和血管一起運轉，將血液打進人體。要是沒有這些系統，一個人是不可能存活的。

Unit 4 不同時候需要的東西 P.116

買衣服、鞋子和配件時，有三個主要的氣候必須列入考慮，就是雨天、熱天和冷天。下雨的時候，很明顯地，你得要保持乾燥。所以，衣服必須防水，或者最好是抗水的。鞋子最好是橡膠的，不要皮革的。皮革一旦弄濕，好幾個小時都不會乾，這樣對足部健康有害。買一件好的雨衣和一件防水的長褲是不錯的想法。一件有拉鍊和大鈕扣的長外套通常可避免雨水將衣服弄濕。雨傘也是必需品，但是可能有一點貴。不管怎樣，跟你平常買的東西一樣，你的付出是有回饋的。下雨時，沒有人希望手上拿著一把破傘。只要多花一點錢，雨傘會是很耐用的。

有些人在外面出大太陽的時候也會撐傘。大熱天的時候，傘可以避免曬傷，還可以讓拿傘的人有塊陰影可以遮陽。熱天應該要穿用輕量材質做的衣服；這樣有助於讓汗水容易蒸發。淺色系也很適合炎熱的天氣；比較暗的顏色容易吸熱。涼鞋在大熱天可讓你的腳保持涼爽乾燥。

天氣轉涼的時候，層疊式穿法服是重點。因為從戶外進入建築物時，溫度會有很大的變化，方便穿脫的衣服會是很好的構想。可以繼續穿原來的短袖圓領汗衫，外面再加一件毛衣，然後再穿長褲，溫暖的襪子和耐穿的鞋子，之後再加一件厚的夾克、圍巾、帽子和手套，如此一來，冷天再也不會造成困擾了。

Unit 5 文學的種類 P.118

文學有很多不同的類別。下面是現代社會常見到的一些類別。文學的第一個類別是傳記文學和自傳文學，這些書的內容都是針對一個特定的人物。傳記文學是指一個人寫一本關於別人的書；自傳文學則是指一個人寫一本關於他自己的書。這些書可能是從情感的角度寫下來的，它們的內容不一定真實，屬於非小說類文學。

下一個類別與歷史有關。歷史文學的內容是以真實的態度描述一個過去的故事。它們必須經得起時間的考驗。它們可以大致提供過去曾經發生過各式各樣的事，也可以寫得很詳細。此類文學有時會包含地圖、插圖或是圖片，給讀者一些資料的概況。這些書也是屬於非小說類文學。

小說類的作品是娛樂性質的。說起來小說有太多種類了，基本上它們都是真實的或是虛構的事情。這一類的書籍大概最多人看。

兒童文學是書籍最重要的類別之一。大部分的書都被歸類於小說，可是這個種類的書還是要跟成人的書籍有所區分。它們根據讀者的年齡與成熟度而有很大的變化。這些書的範圍可以從基本的字彙導讀一直到複雜的故事，大部分都有美麗的圖片，以激發讀者的興趣。這些書有時候還可以負責教導兒童認字，它們也可以幫助兒童在很小的時候就發展出讀書的興趣。有這麼多的選擇，你會從圖書館的書架上選擇什麼書呢？

Unit 6　滑雪的樣式 P.120

世界上有很多地方都可以進行滑雪這種很普遍的運動。滑雪有很多樣式；有的已經行之有年，有些是近年才出現。阿爾卑斯式滑雪是你在電視上常看到，或是世界性滑雪比賽中那些方式的總稱。這一種樣式有最多滑雪者使用，它也是奧林匹克的運動項目。有些人沒辦法一路滑下山，但這些人也可以說他們用的是阿爾卑斯式滑雪。這一類的滑雪樣式，滑雪靴和滑雪板是連在一起的，而滑雪杖則在幫助轉彎時使用。

弓步式滑雪是最困難的樣式之一。這一種滑雪靴的跟和滑雪板沒有連在一起。1868 年時，這種快速又優雅的滑雪種類第一次出現，至今已經風靡全世界。它應該是大家最喜歡的樣式吧。

越野滑雪對每個人而言都是很容易學會的。即使不是很強壯的滑雪者，也可以輕而易舉地學會；這種樣式多半是在觀賞大自然及休閒活動時，在很平滑的表面做的運動。這種樣式所使用的滑雪板較長、較輕，而且比其他滑雪樣式使用的滑雪板還要薄。它跟弓步式滑雪一樣，滑雪靴的跟和滑雪板沒有連在一起，而滑雪杖是用來幫助平衡。

滑雪的另一種樣式就是跳台滑雪。這種滑雪樣式強調飛躍穿入空中越遠越好，通常用於競賽。質輕的滑雪板是為滑雪者提供最大的跳躍力量而特製的。

上述所有的滑雪樣式嘗試起來都很有趣。滑雪是非常快樂又健康的運動，快去試試吧！

Unit 7　英語 P.122

英文是印歐文中的其中一項。雖然沒有證據顯示它的確存在，可是卻有強烈的徵兆顯示所有的歐洲語文都來自所謂的原始印歐人。印歐文有七大主要語系：拉丁文和羅馬文（法文、西班牙文等等）、日耳曼文、梵文和其他的印度依朗文、斯拉夫文、波羅的文、塞爾特文和希臘文。你會發現英文的 father 在德文是唸成 Vater、拉丁文唸成 pater，梵文則是唸成 pitr。事實上，我們可以在不同的印歐文中，從這些相似的單字之間，看出這些語言群組的關連。

在這七大語系之中，英文屬於日耳曼語系。日耳曼文分成三個小組：東日爾曼語、北日耳曼語和西日耳曼語。現在沒有人說東日爾曼語，北日耳曼語日後又發展為瑞典語和丹麥語，西日耳曼語後來則是發展成現代的德文、荷蘭文，以及，沒錯……就是英文！

然而，如果我們仔細觀察現代英文，還是看得出它有很多字源自於其他語系。例如法文裡的 crime、uncle 以及 gentle，後來還有很多字是來自拉丁文和羅馬文的字根，例如 oxygen、protein 以及 nuclear。如果我們來看美式英文，它也有很多字來自於美國原住民語言（例如 canoe、barbecue 以及 tomato）和西班牙文（canyon、ranch 和 mustang）。所以，當你說英文的時候，你事實上說的是一大堆不同的語言，稱得上是會說多國語言呢！

Unit 8 太陽 P.124

夏天的時候，很多人會到海邊去把自己晒黑。他們躺在沙灘上，讓太陽直接晒在他們身上。太陽不僅會把人晒黑，更重要的是它是地球的能源。地球上差不多所有的植物都要靠太陽才能生長。

太陽是一個星球，它跟我們晚上看到的其他星星一樣，唯一不同的地方就是距離。其他的星星非常遙遠，而我們的太陽非常近。太陽被分類為 G2 等級的恆星，這是根據它所發出的光譜而分類的。太陽對我們而言十分特別，可是它只是一顆普通的星星，是銀河系中無數顆星星中的其中一顆而已。宇宙中有很多種星星，那些叫做紅巨星的星星比太陽還要大上五十倍，亮度也比太陽亮一百萬倍。另外還有一種小一點的星星叫做白矮星，它們的大小大概跟地球差不多。

科學家以星星的光亮度將它們分級。最亮的星星是第一星等，而最黯淡的星星是第六星等。以太陽的亮度來看，它算一顆第四星等的星星。星星的顏色也跟它表面的溫度有關。紅色的星星表面溫度約為攝氏 3,000 度，白色的星星溫度大概是超過攝氏 20,000 度。太陽的表面溫度約為攝氏 6,000 度。

太陽主要是由氫和氦氣所組成的，它已經持續燃燒四千五百萬年了。科學家認為太陽的氣體還夠繼續燃燒一百億年。太陽對我們在地球上的生存非常重要，它給我們的星球溫暖，給我們生命。科學家們正試著要在銀河系裡找尋另一顆像太陽一樣的星星，希望能有別的星球像地球一樣能孕育生命。

Unit 9 仙人掌 P.126

植物是非常普遍的家庭物品。人們購買植物裝飾家裡，或是當做禮物送給別人。最普遍的植物是仙人掌，因為它有不同的尺寸、形狀，而且容易照顧。

仙人掌是任何屬於仙人掌科的植物，仙人掌科植物是生長於非常乾燥地區裡的大叢多肉植物。多肉植物可以保有很多水份。仙人掌科與蘆薈、龍舌蘭和絲蘭等等植物屬於不同的科。

大部分的仙人掌生長於沙漠，能夠仰賴非常少量的水份而存活。典型的仙人掌表面十分粗糙，因為它要保護內部可以長期儲存水份的多汁纖維。仙人掌雖然沒有葉子，但是它們有尖尖的刺，可以保護它們不被愛吃仙人掌的動物吃掉。有些仙人掌經年開花，但也有少部分不開花。

仙人掌和一般正常的植物不同，因為它不會長葉子，而且它幾乎可以在任何環境下存活。有些仙人掌植物越來越受歡迎，特別是在聖誕節的時候，因為它們會開美麗的花。其他的仙人掌是很普遍的室內植物，因為它們不需要特別照顧也可以存活，有水就行了。

仙人掌的種類有很多，它們並不是都生長在沙漠裡，有的仙人掌生長在下大雪的地區。仙人掌是一種很獨特的植物，那是因為它的外型以及它保持水份的方式。傳說困在沙漠沒水喝的人可以吃仙人掌，喝它的水份保存性命。

Unit 10 臺灣的溫泉 P.128

冬天是造訪臺灣溫泉最好的季節。沒有任何東西能像大冷天浸泡在一池溫泉裡那麼讓人恢復活力。可是在下水之前，你可知道根據溫泉裡的化學成份或礦物質，每一種溫泉各有其不同的療效嗎？大致說來，臺灣的溫泉可分為三種。

臺灣最普遍的溫泉是碳酸鈉溫泉。這種溫泉有碳酸鈉泡泡，它的水質乾淨、清澈、無味，還可以飲用。據瞭解，這種溫泉可以治療香港腳、關節炎、高血壓，還可以緩和心臟的壓力。

第二種叫做硫磺溫泉。這種溫泉的水是黃色或是乳白色，有明顯臭雞蛋的味道。泡在這種溫泉裡聽說也是有療效的，例如減緩背部或頸部的痠痛，以及氣喘、風濕及各種婦女病。

碳酸氫鈉溫泉是臺灣常見的第三種溫泉。它的泉水無色、無味，皮膚泡過這種溫泉之後觸感特別滑嫩，難怪日本人給這種溫泉起了個名字叫「美人湯」。這種溫泉除了有美容的效果之外，它還能加速組織再生、並能促進新陳代謝及血液循環。

冬天快要到了，來一趟溫泉之旅會是一個舒適又充滿活力的週末假期。臺灣大部分的溫泉都位於風景區，因此遊客不但可以完全放鬆在大自然的美景裡，還能享受溫泉所提供的各種好處。

Chapter 6 Defintion 定義文

Unit 1　雙手萬能 P.134

雙手萬能（ambidextrous）的意思是兩隻手都能靈活運用。這個字源自於拉丁文的 ambi，意思是「兩者」，而 dexter 的意思是「右手的」。事實上，將近九成的人是遺傳性地使用右手，只有一成的人是遺傳性地使用左手。所謂的「遺傳性地」，指的是這些人即使兩隻手都很靈活，但還是習慣使用特定的那一隻手。難怪這個字同樣也有多才多藝的意思。

因為左手受右腦控制，而右手受左腦控制，所以左右手都能靈巧運用的人也可以靈巧地運用兩邊的大腦。由於使用右手的人較多，所以很多學校的教法都是為使用左腦的學生所設計。這些學生很會思考，學習時會仔細聆聽，而且有過人的短期記憶力。使用右腦的學生較有創造力，邊看邊學或邊做邊學時吸收較快，而且有良好的長期記憶力。左右手都能靈巧運用的人可以使用兩邊大腦的力量，因此有較好的腦部及身體功能。左右手都能靈巧運用的人中有很多天才。米開蘭基羅作畫時，如果右手累了，他可以用左手繼續作畫。班傑明富蘭克林也是左右手都能靈巧運用的人，李奧納多達文西和愛因斯坦也都一樣。

所以如果你想平均地使用兩隻手，就要多多練習。當你要做一件平時使用一隻手就可以的事時，試著換用另一隻手來做做看。你可能也會想用在運動的時候。很多運動員會同時使用左右手，因為運動要求敏捷，或是兩邊要一樣強壯。游泳和武術就是這些活動很好的例子，著重於平均地使用兩邊的身體。如果你常常練習使用兩隻手，你可能會發現學校的功課進步了。

Unit 2　Y 世代 P.136

Y 世代是指所有生於 1981 年到 1995 年之間的人。這個世代最令人注目的特徵，就是他們很愛買東西，而且花很多時間上網。

在美國，Y 世代是有史以來最大的消費族群。這個世代裡的很多人都是出自單親家庭或是有一位職業婦女的母親，所以對於那些有父有母的家庭，通常是雙薪。也許因為如此，他們對金錢有深入的瞭解。這些青春期前後的青少年們不管是用他們自己的錢，還是用父母親的錢，都很大方。而他們也確實很有錢！這個世代的小孩很早就開始存錢，他們都不只有一個銀行帳戶，而且還有股票和基金。談到財務或是購物，他們就變得更成熟。他們的品味比上一代更複雜。

也許先看看他們跟世界溝通的方式，就會瞭解他們為什麼比上一代更複雜了。他們在電腦的網路上成長，之中有些人甚至有三分之一的時間都花在網路上。這表示他們不覺得國界是一種界限。他們可說是一種世界文化，而且他們對差異性非常敏感。對一個 Y 世代的人來說，在連繫英國朋友的同時，又用手機跟臺灣的朋友聊天，並不是什麼大不了的事。為了將多重任務發揮得更出神入化，他們很可能一邊從美國的音樂網站上下載最新的音樂檔，另一邊在他從日本訂購的 PDA（個人數位助理器）上面記錄一通電話的談話內容。

你怎麼知道自己是不是屬於 Y 世代呢？你的內心有沒有想過「你沒有 e-mail（電子信箱）；你怎麼了？」你是否擁有或打算買一個 MP3 播放器？你的手機有照相功能嗎？你是否常覺得無聊？如果上述的答案大多數都是「是的」，你很有可能是一個如假包換的 Y 世代族！

Unit 3 大男人主義 P.138

「大男人主義」這個字來自於西班牙文的 macho，就是男子漢的意思。大男人主義是一個專有名詞，用來形容日常生活中（特別是西語系的國家）男子的某些特定態度；也就是男人用來核定他們的男子氣概、力量及應付困難的能力的標準。然而，大部分男人用來決定他們自身「大男人主義」等級的這個標準，並無法反應出真實的世界。與男女平等主義相較之下，大部分擁護「大男人主義」的人對於性別角色的想法仍較保守，例如女人應該待在家裡，不要去外面工作。

對於「大男人主義」這個字，目前仍有許多錯誤的用法。其中一個錯誤的觀念就是大男人的自尊心，也就是說，在任何情形之下，即使自己是錯的，也要堅持己見。另一個錯誤的用法也是關於男人支配與征服新天地的能力，有時候這也包括了對女人的統治控制權。有些男人只顧自身的感受把孩子全丟給妻子負責，不照顧或撫養這些兒女而不覺羞愧。相反地，他們認為他們將兒女帶到這個世上，並且在兒女身上做了記號，是一件足以自傲的事。這種力量與權力的濫用不但不貼心，而且是非常自我中心的想法。這不是大男人主義！對「大男人主義」有這種錯誤認知的人常讓人覺得是一個小男孩住在一個男人的身體裡面，根本不懂男性與男子漢的區別。

Unit 4 鍵盤 P.140

「鍵盤（Keyboard）」這個字的意思可以分成兩個部分來看——鍵（key）和盤（board）。 有趣的是，「鍵盤」另有兩個主要的意思。多年以前，「鍵盤」對許多人而言只有一個意思，指的就是一整排的塑膠琴鍵，用手去按它就會發出音樂，是一種電子琴。現在，「鍵盤」比較可能是指跟你電腦連接在一起的另一個部分。而這個才是我們在這裡要討論的名稱。

就像是電子琴的定義一樣，電腦鍵盤的按鍵也是你得用手去按的。你按下去之後啟動電腦或是執行某些程式。例如，你按了 escape 鍵就可以離開該程式。如果電腦程式執行錯誤，你還可以按別的按鍵。當你的電腦有問題的時候，最常被使用的就是 control、alt 和 delete 這三個鍵，這三個鍵都被整齊地安置在一塊板子上面。

關於鍵盤最令人驚訝的事是，雖然全世界有那麼多各種不同的語言，鍵盤仍然都是一樣的。各國使用的鍵盤按鍵排列順序僅稍有不同，大部分的按鍵還是在原來的位置。那麼如果你想在一個英文鍵盤上輸入中文的話該怎麼辦？沒問題！這很容易解決，只要用英文字母打入中文的發音，軟體會自動將單字轉換成中文的字彙。即使你不知道要如何用英文字母鍵入中文發音，也沒有關係。軟體會在電腦上顯示一個鍵盤的圖表，讓你知道臺灣鍵盤的發音是在哪裡。

現在電腦是我們生活中一個非常重要的部分，「鍵盤」這個字指的不僅是讓我們操作電腦的一個名詞，同時也是指使用鍵盤將資訊輸入電腦的一個動詞。

Unit 5 快樂 P.142

快樂的定義因人而異。字典裡對「快樂」的解釋是一種「快樂」的狀態，是指某人對某事感到愉快。感覺快樂被視為是感覺悲傷的反義詞。

要解釋快樂是什麼並不是一件容易的事。快樂、悲哀、憤怒、失望——這些都是情緒，而每個人對於情緒的感受都不一樣。如果你問人們快樂的定義是什麼，你可能會得到好幾種不同的答案。有些人快樂的時候內心的感受是平靜；有些人的快樂感受是興奮。你們看看形容快樂的同義字有這麼多，就知道這種情緒的範圍有多廣。有人覺得愉快或是好心情就是快樂。愉快、高興、著迷、滿足也都是快樂的意思。有一個負面的說法，自鳴得意也是快樂的意思。

除了每個人感受快樂的方法之外，我們也可以發現有很多不同的事物能讓我們感到快樂。對於某些人而言，快樂是某些味道。有些化妝品公司正嘗試研究有哪些特別的味道能使人快樂。他們想把這種味道裝瓶，販賣「快樂」！也有一些人覺得音樂是快樂的來源，它會使人有想唱歌或跳舞的欲望。當這些人感到快樂的時候，旁人一眼就看得出來了。冰淇淋、陽光照在臉上的感覺、一幅美麗的圖畫、舒適的景色、聲音、氣味、味道——這些對某人可能都是快樂的意思。

對你而言，快樂是什麼？

Unit 6 「炸彈」P.144

我想今天大部分的人都知道炸彈是什麼。即便你敢在世界任何一個機場內講「炸彈」這個字，那麼你會發現自己馬上被警察包圍。對於「炸彈」最可接受的定義就是，它是一個會爆炸的武器。現在的新聞裡，大家最常聽到的字就是「恐怖主義」，而炸彈就是恐怖份子最愛用的武器。所以顯然「炸彈」這個字並不是大家日常交談喜歡用到的字，是嗎？才不是！

「炸彈」這個字可以用來形容一系列令人不愉快的東西。如果你「丟了一顆炸彈」給某人，表示你大概給了他／她一個壞消息。如果說一部電影「炸了」，就表示那部電影表示很難看。可是如果你想完全改變這個字的意思，只要在它的前面加一個定冠詞 the 就行了。雖然我們目前討論到的意思都是負面的，但是「the bomb 炸彈」的意思卻截然不同。

「the bomb（炸彈）」並不是用來描述威力最強的武器，而是描寫某樣東西的狀態好得不得了！如果有人說：「你是『the bomb（炸彈）』！」，他的意思是你酷斃了，棒透了！如果你的朋友說你最喜歡的歌星的最新歌曲是「the bomb（炸彈）」，表示他們跟你的想法一樣，那個歌手真的是棒極了！

但是要注意一下，這種形容的方式並不正式。在美國電影或是電視劇裡面，可以聽到年輕人跟朋友或其他同年齡層的人交談時用到這個字。美國的青少年是不可能會跟學校的校長說這個字的。如果你跟父母親到國家歌劇院去聽一場古典交響樂，你不可能聽到樂隊指揮或是你的父母親說管弦樂隊的表演是「the bomb（炸彈）」！

Unit 7　印象派 P.146

印象派這個名詞來自 1860 年代末期的法國。有一群被稱為「印象主義者的人」想要擺脫傳統藝術前輩的束縛，改用自己的方式做畫。

法國藝術評論家路易斯勒羅瓦在 1874 年看到莫內的《日出印象》時，第一次使用了「印象派」這個名詞。勒羅瓦用這個名詞來形容莫內畫中那股懶散，不完整的風格。這種形式的畫風就成為了「印象派」。

印象派的畫家希望能打破以前限制做畫技巧及主題的畫圖規則，他們希望能夠自由自在地畫下他們心中想的東西。某些圖畫的主題及技巧是印象派的畫風的特色。在選擇主題方面，印象派畫家喜歡畫下每天日常生活裡的景況，包括大自然，還有在休閒狀態的人們，例如一幅野餐的風景，或是一對情侶在公園內散步。巴黎這個城市是他們最喜歡的主題。

在技巧方面，他們喜歡自由選擇顏色、畫筆，以及做畫時的地點。印象派的畫家喜歡運用明亮、生動的顏色，這樣可使他們的圖畫有別於其他的畫。他們也喜歡用大刷子畫下粗略的線條，他們希望讓人覺得他們的畫風自然，並且呈現倉促做畫的樣子。

他們也喜歡到戶外做畫，這樣可以讓他們更接近大自然，印象派的畫家非常注重自然。他們認為自然就是自由，而他們很嚮往自由。

Unit 8　網際網路 P.148

網際網路，又名「網路」，是一個世界性的電腦網路系統，使用者可以登入系統尋找資料或是與他人溝通。

網際網路早期的版本是在 1969 年推行出來的，後來才在 1970 年到 1980 年這二十年間有更進步的發展。今天的網際網路是一個公開的場所，世界上有成千上萬的人登入尋找他們心中想要的東西。

網際網路最普遍的地方就是 1991 年開始使用的萬維網（或稱作全球資訊網）。這個網路有上百萬個網站，使用者想到的任何東西幾乎都在裡面。如果你想找一本遠在海外的書，你可以輕易地在網路上找到。網際網路上另一個普遍的東西就是電子郵件或稱電郵。很多人不再把信放入信封裡寄出去，他們寫電子郵件給他們的朋友。電子郵件不再像以往一樣要花上好幾天甚至好幾個禮拜才會送達，不管你的朋友住得多遠，他們都會在同一天收到你的電子郵件。

顧名思義，網際網路就是連接世界任何地方的電腦的「互相聯繫的電腦網絡（interconnected network）」的縮寫。任何使用者只要有一台電腦和一台幫助電腦連上網際網路的數據機，就可以上網了。網際網路已經改寫世界溝通及分享資源的方式，它將世界各地不同國家、不同文化的人們連接在一起，並教導他們新的資訊。事實上，網際網路是如此重要，所以很多人認為它是過去五十年內最偉大的發明。

Unit 9　酒精中毒 P.150

細菌和病毒給世界帶來很多疾病。可是有的人說還有一種疾病是由人類造成的，這種疾病是世界上最嚴重的疾病之一，那就是酒精中毒。

酒精中毒可視為一種狀態，即是某人有無法控制的慾望，想喝酒精性的飲料。全世界都有這個嚴重的問題，世上有上百萬的酗酒人口。對於酒精中毒的瞭解及定義一直不斷地在改變，可是美國有些醫生下了一個定義，表示酒精中毒是一個持續不斷的疾病，它的形成是心理的、社會的、環境的以及基因的因素。也就是說，一系列的因素會使一個人喝酒，最後成為酒精中毒患者。

有些人認為酒精中毒是個會越來越嚴重，而且會致命的疾病。這意味著如果不尋求幫助，他們酗酒的問題會越來越嚴重，最後終於一命嗚呼。

酒精中毒之所以是個嚴重的問題是因為，它會使人無法控制自己。酗酒的人常會做出一些自己事後完全不記得的事情。別人也很難理解他們，因為他們也不知道自己在說些什麼。

酒精中毒最大的麻煩就是，有太多人認為自己沒有問題。醫生說這些應該尋求幫助的人最大的障礙就是否認。

酒精中毒可以被視為一種疾病，它不但可以，也應該要透過他人的幫助與支持來治療。任何對人有害的疾病都該被認真地對待。

Unit 10　風水 P.152

你是否覺得沒辦法專心唸書？你是否常無緣無故和同事、上司吵架？你是否即使一夜好眠但仍覺得疲倦？你也許應該找個風水師瞭解一下是否要改善你的環境，並將好的能量 — 氣（chi）帶給你。

字面上所翻譯的「風」和「水」是大自然兩個最強大的力量。「風水」最初是使用於決定最佳的墓地所在，後來才逐漸發展成為創造大自然與所有生物之間和諧關係的一種複雜方法。簡單地說，它是一種布置藝術。它說明周遭環境如何影響著我們，它可以使用微妙的宇宙生命能量來改善我們的生活。近來無論個人還是公司團體都利用這種方法來改善他們的財富、健康及個人關係，並且防範災難。

「風水」的原理源自於《易經》學說（寫於大約 6000 年前）。它包括了「氣」、「陰」與「陽」、「五行」和「八卦」，並且分為好幾個流派。雖然很複雜，可是遵行的基本原則卻很簡單。就拿你上班的地點來說好了，你的桌子要夠堅固、夠穩定，桌面或抽屜裏都不可以亂七八糟。你的椅子要有舒服的靠背。另外，你的坐位後面要有一面實心的牆。根據上面幾項原則去布置你的工作環境，將有助你在生命中有好運扶持。

「風水」是幫助我們取得外在環境與內心世界平衡的一個好方法，它有助於加強我們的「氣場」並且保護我們免於衰運。下一次，當你覺得身陷窘境時，不妨找位「風水」師談談。

Chapter 7 Narration 敘述文

Unit 1　萬聖節 P.158

你有沒有真正被嚇到過？上個禮拜，有一件非常可怕的事發生在我身上，這一切都要從那天我很晚還在圖書館裡唸書的時候開始說起。那一天不僅是十月的最後一天，也是英文大考的前一天。我所有的朋友都已經回家了。突然之間，我聽到有人走近的聲音。

學校的校工張先生很生氣地說：「你在這裡幹什麼？現在很晚了，你不可以留在圖書館裡面。快點回家，不然我要打電話給你父母親。」

我禮貌地回答：「對不起。」我知道他不會真的打電話給我的父母親。他是個面惡心善的人，可是就算他真的打電話，也不會有人接，我的父母親都到南部我外婆家去了。然而，我還是快速將書本收拾好離開。外面寒冷、黑暗還下著雨。街道除了幾隻流浪狗之外，空無一人。我躲開這些狗，衝了回家。當我回到家時，我發現一個問題：我的鑰匙不在包包裡！也許我忘在學校的圖書館裡了。該怎麼辦？都三更半夜了，可是沒有別的辦法，我一定得回學校才行。很幸運地，雨停了，今晚剛好月圓，道路清晰可見。

可是當我到達學校時，我又面臨了另一個問題！裡面沒有燈光，而且門都已經鎖上了。這時有個什麼東西碰到我的肩膀。

「啊！！！」我尖聲驚叫。

碰我肩膀的那個男人說：「不要害怕，這麼晚了你還到這裡來做什麼？」。我回過頭發現原來是張先生。

我回答：「我把鑰匙忘在圖書館裡了。」

他給我一支大手電筒，並且叫我快一點。我爬上三層階梯，順著走廊往前走，就在這個時候，我看到一個東西，於是停下腳步。透過圖書館的窗戶，我看到裡面站著一個臉色蒼白，一頭凌亂長髮的女子。她的眼睛睜得老大。她的雙手舉起，嘴巴開得大大的。

「啊！！！」這是我那天晚上第二次大聲尖叫。張先生聽到我的叫聲，連忙跑到樓上來，我小聲地跟他說：「有……有……有鬼！」他將走廊上的燈打開，我認出窗上的那個女子其實就是我自己。

張先生說：「哈……哈……你知道在美國今天是什麼日子嗎？今天是萬聖節……我想今天也是你的萬聖節吧。」

Unit 2 頑皮的小熊 P.160

很久很久以前，有兩隻小熊，他們很可愛，但是卻非常頑皮！在一個晴朗的早晨，熊媽媽告訴她的孩子們，她要帶他們到一個很棒的地方，並且給他們吃很好吃的東西……可是他們要安靜聽話才行。

小熊們說：「媽，沒問題的。我們保證會乖乖聽話。」

熊媽媽就帶著她的兩個孩子沿著大路走進森林裡面。

熊姊姊說：「我們快到了沒？」

熊媽媽答：「再過去一點點就到了。」然後她帶著孩子們穿過一個山洞，來到一片美麗的草地上。草地旁是一條波光閃耀的小溪，小熊們到溪邊玩時還可以看到魚兒跳出水面，草地上還有蜜蜂和蝴蝶繞著花飛舞著。

熊姊姊讚美著：「多麼美麗啊！」

熊媽媽說：「現在你們乖乖地在這裡安安靜靜地玩，我去找幫你們找好吃的。」說完，熊媽媽就跳到溪中去抓魚。可是當她一離開，兩隻小熊就開始打架了。熊姊姊想躲開熊弟弟。

她喊著：「抓不到……」一喊完她就往溪邊跑去，可是當她跑到溪旁時，卻不小心失足跌進溪中。

熊媽媽責怪她：「天啊！你們太頑皮了，你們現在把魚都嚇跑了，我們中午沒有新鮮的魚可以吃了。」姊弟倆對望，心想：「沒關係，媽媽會找別的東西給我們吃。」然後他們又開始大聲尖叫，互相追逐，彼此打來打去。熊弟弟爬上一顆蘋果樹，然後用蘋果丟熊姊姊。不幸的是，他沒打到熊姊姊反而打到熊媽媽。熊媽媽吃了一驚，跌到樹叢裡去了。

熊媽媽說：「哎呀……你們真不聽話！看吧！你們用蘋果丟我，結果把躲在樹叢裡的兔子給嚇跑了！我們現在中午連兔子湯也沒得喝了。」

熊弟弟說：「媽，對不起。」他很懊悔不該打到他的母親，可是他覺得跟姊姊打來打去很好玩。一會兒他們又開始玩耍起來。他們很快就聞到一股香甜的味道。他們停止打架，開始四處觀望。這時熊媽媽手上拿著一個又大又圓，看起來黏黏的東西朝著他們走來。她將爪子伸進去，然後開始舔它。

「嗯……這蜂蜜真好吃！」她說。兩隻小熊看著他們的母親，他們看得出來這些可口的蜂蜜沒有他們的份。姊弟倆在回家的路上十分安靜，他們下次會安靜聽話的。

Unit 3 車頂上的麋鹿 P.162

你曾經看過麋鹿嗎？如果沒看過也沒關係，牠長得就像頭上長著大鹿角那種很大的鹿。我是加拿大人，加拿大有很多麋鹿。事實上，在我們的 25 分硬幣上面就是一隻麋鹿。去年夏天，我第一次看到麋鹿。

那是個晚冬的夜晚。我母親開車沿著一條我們每天都走的路從市區返家。我們住的鄉下有很多樹，因為沒有路燈，所以道路非常黑暗。由於冬天時路面經常有積雪，路很不好開。可是我們那晚很幸運，天上的星星都跑出來，路面積雪映著星光使視線更加清楚。

突然之間，我們看到一個黑影走到路中間。當我們漸漸靠近的時候，我們看到一個動物的巨大身影，兩隻眼睛被我們這台小車的頭燈照的閃閃發光。

我的母親大叫起來：「我的天，那是隻麋鹿！」她很擔心，因為麋鹿高大、強壯，是很危險的動物。如果你開車撞到麋鹿，麋鹿可能沒事，但你的車難保沒事。但是對我而言，我那時很年輕，不清楚這種動物的危險性。難得看到麋鹿，我心裡可是樂得很！

我大叫：「停車！媽，不要撞到這隻可憐的麋鹿。」

「我沒辦法！」我媽將車速減慢，但因為積雪，路面變得相當濕滑，她沒辦法將車停下來。她喊著：「走開！快走開，你這隻笨麋鹿！」

「媽，麋鹿聽不懂英文。」我回答。

一聲巨大的聲響後，一切歸於平靜。我媽和我對望一眼，然後四處尋找。麋鹿跑到哪裡去了？我們找不到牠，牠就這麼消失了！然後我們又聽到從上方傳來一個怪異的聲音。只見一個黑影從窗邊閃了過去。

我說：「媽，我覺得麋鹿好像在車頂上！」

她說：「你說的對。」這時我們看清楚了，那個黑影原來是牠的腳。又傳來一聲怪異的聲音，只見牠輕巧地滑下我們的車頂，朝著另一頭繼續前進。

Unit 4 新學校 P.164

「嗶，嗶，嗶……」鬧鐘響了起來，小穎翻身將鬧鐘按掉。窗口的陽光閃爍著，小穎知道今天會是個好天氣。可是她還是很不開心。她的父親換了一個新工作，全家都跟著搬到倫敦。今天是她在這個新國家新學校上課的第一天。她到英國已經兩個禮拜了，雖然她在臺灣的時候英文不錯，但是到了新環境，她還是聽不懂別人講的任何話。即使是最簡單的事也變得十分艱難，例如要搭幾號公車，還有在餐廳裡點餐之類的事。她只知道這一年會是既漫長又寂寞的一年。她慢慢地準備上學的東西，然後下樓吃早點。

她的母親說：「小穎，要上學了。你很興奮吧！」

小穎輕聲說：「是啊。」她吃完了早點、刷了牙，然後穿上鞋子準備要去學校。穿過公園，再過去幾條街就是學校了。小穎走過了公園和街道，即使是樹上小鳥的輕唱，或是路邊的美麗小花也沒辦法逗她開心。

小穎之前已經跟父母親來過學校，知道自己的教室在什麼地方。她不喜歡這裡。這裡不像她以前的學校，每棟建築物之間都有個花園。學校附近也沒有小吃或是珍珠奶茶店……最難過的是，下課或是放學以後，她不能跟朋友說中文。有一些同學從她身邊經過，她們互相推擠、笑鬧、聊天；小穎的心情真的差到極點。

這時候她看到有一個女孩子在招手，她回頭張望，可是大家都已經走了。

「我是在跟妳說話！」那個女孩子大笑：「妳是不是搬到艾瑟斯街的那棟藍色大門屋子的女孩子？」

「是的。」小穎說。真令人吃驚。她聽得懂那個女孩子所說的話。

「我是妳的鄰居。」那個女孩子說：「上個週末我看見妳們搬進來。我也是才搬來不久。我是從澳洲來的史黛西。」

「我是從臺灣來的小穎。」小穎回答。

史黛西說：「很高興認識妳。我們再不走的話，上課會遲到的，可是我們等一下可以見面再一起走回家，好嗎？」

「好。」小穎說。這是小穎到了倫敦後，第一次微笑。

Unit 5 紙 P.166

學生到學校閱讀書籍接受教育；人們閱讀報紙才知道世界大事；朋友之間彼此寫信以保持聯絡。要是沒有發明紙的話，這些事情都不可能辦得到。

根據中國的歷史記載，2000 多年前，蔡倫發明了紙。蔡倫是一位中國的科學家，他發現將木頭或是亞麻纖維扯開可以造成紙張。他先將木頭或是亞麻切成小塊，然後放進一個大木桶裡煮沸。煮了一段時間之後，木頭纖維會自然分開，然後蔡倫將一層紗隔板放進這個大桶裡面，將纖維取出來。纖維乾了以後會黏在一起，就變成了紙。

紙是一項很重要的發明，因為我們生活中有很多地方都需要用到紙。金錢印在紙上面，書籍和報紙也都印在紙上面。有了紙的發明，科學家、作家、歷史學家才得以將他們的發現及故事寫在紙上，並將他們的想法記錄在書裡面。人們想要學習或是教授新知，也必須閱讀書籍或是寫在紙上。

現在，我們可以看到有製造幾千公尺長紙張的大型紙漿工廠，那是給報紙用的，另外也有延續傳統手工製造紙的小型造紙店鋪。然而不論其規模的大小，造紙的過程持續不變，紙還是由纖維做成的。經過這麼多年，紙一直都是很有用的東西，它也不斷地以更新的方法幫助人類。

Unit 6　飛機 P.168

一個巨大的聲音從你的頭頂經過只代表一件事情——有一架飛機飛過。飛機是現代科技裡一項令人驚奇的東西，因為沒有人想像得到一個這麼大又這麼重的東西竟然可以在天空中飛行。

很多人曾經嘗試建造一個飛行的機器，但是只有萊特兄弟成功地建造出一架單引擎飛機，並且於 1903 年 12 月 17 日飛行成功。這個第一次由人類駕駛的飛航雖然只有 12 秒，可是兩兄弟日後又完成了幾次時間更久的飛航。

萊特兄弟駕駛的是雙翼機（有兩個機翼及兩個推進器的飛機），只能做短距離的飛行。科技越來越進步之後，飛機的設計及引擎也跟著進步。

引擎是飛機最重要的零件。引擎可以製造出飛機離地時所需要的上升力量。目前使用的引擎有兩種，一種是噴射引擎，使用於速度較快的軍用戰機；另一種是氣體渦輪引擎，由航空公司使用，因為它們可以做長途的飛行。

以前人們要出遠門的時候都是搭火車或是船，這些長程旅行通常要花上好幾個禮拜甚至好幾個月，可是飛機改寫了人類旅行的方式。你現在可以在幾天之內飛到世界上任何一個城市，你也可以寄一個航空包裹到很遠的地方去，而這一切只需要一點點的時間。

飛機被一再地重新設計，所以它們現在可以同時飛得更快、更便宜、更安全以及製造更少的污染。下一代的飛機將會更舒適，飛行也將變得更有趣。

Unit 7　莎士比亞 P.170

每個人都知道羅密歐與茱麗葉的故事，那是世上最有名的愛情故事。威廉莎士比亞大約在 1593 年寫了羅密歐與茱麗葉。莎士比亞是英國的作家，他寫了很多戲劇、詩和十四行詩。

莎士比亞於 1564 年出生於一個叫做史拉特福的英國小鎮。他的父親是一位商人，母親則是一位千金小姐。莎士比亞有很多兄弟姊妹，他在八個孩子裡面排行老三。很多人以為他小時候就讀於知名的學校，事實上他從沒上過大學。他 18 歲時結婚，24 歲搬到倫敦。當他到了倫敦之後，很快就成為名氣響亮的演員及作家。他開始在一個有名的劇團裡演出，同時寫作。1958 年的時候，那個劇團在倫敦建立了一個劇院，叫做環球劇院。

莎士比亞有很多著名的戲劇都曾在環球劇院演出。莎士比亞出名之後，他是第一位將戲劇印刷成小冊子的作家，人們買這些小冊子當小說一樣閱讀。莎士比亞從他在劇團裡的工作賺了一些錢，他在 1611 年

退休，五年之後就去世了。

莎士比亞是歷史上最有名的作家之一。差不多每一所高中或大學的英文課程都有一門課叫做莎士比亞研習。他的戲劇被翻譯成多國語言，因此很受世人的喜愛。很多莎士比亞的戲劇至今仍很受歡迎，莎士比亞死後四百年，很多演員仍在演他的戲劇，人們也將他的戲劇改編為電影。倫敦的環球劇院在原址重建，至今仍吸引大批的遊客前往參觀。

Unit 8　籃球 P.172

籃球是世界上最普遍的運動之一。納斯密氏博士於 1891 年在美國的麻薩諸塞州發明了這項運動。從此之後，這個運動普及全世界。很多世界上有名的運動員，像麥可喬丹還有魔術強生，都是籃球高手。

納斯密氏生於加拿大。籃球是納斯密氏小時候常常玩的一種遊戲，這個遊戲叫做石頭上的鴨子（duck-on-a-rock）。你要用一塊石頭將另一塊大石頭上的一隻「鴨子」打下來。大學畢業之後，納斯密氏到麻薩諸塞州春田市的基督教青年會訓練學校工作。冬天的時候，麻薩諸塞州常下大雪，納斯密氏就想了一個讓學生可以在室內玩的運動。他先想出的運動就是籃球。第一次用的球是足球，投球的籃子則是用來裝桃子的籃子。納斯密氏創造了籃球的 13 條規定，現在的籃球規定則超過 20 條。

基督教青年會最早於 1893 年就將籃球推廣到世界各國去，自此之後，籃球運動發展成為高中、大學還有職業選手之間不同的球隊。籃球也是一個很受歡迎的奧運比賽項目，不分男女老幼都喜歡打籃球或是觀看籃球賽。

納斯密氏同時是發明籃球遊戲的人也是長老會牧師的牧師。他愛好和平，喜歡哲學和簡單生活。他如果知道籃球運動對於世界運動有這麼大的貢獻，也會覺得驕傲的。籃球運動教人團隊技巧，對於希望成為下一個麥可喬丹的選手，籃球運動也教會他們如何追求完美。

Unit 9　耐吉 P.174

耐吉運動鞋是世上最為人熟悉的運動鞋之一。你走到世界任何角落都會立刻認出耐吉的「勾勾」記號。耐吉是以希臘女神勝利的名字而命名，它那有名的勾勾記號則是花 35 美元跟一位藝術系學生買來的。

這個鞋子王國有個非常有趣的開頭。1951 年的時候，有一位叫做菲爾耐特的美國人，他是當時奧勒岡大學球隊裡的一員。他的教練是一位名叫比爾布維文的男子。布維文一直在為他的球員尋找適腳的好運動鞋，這件事也因此讓耐特有了將運動鞋發展為事業的念頭。

1963 年，耐特決定要環遊世界。他到日本拜訪一家專門製造慢跑鞋的公司。耐特說服這家公司讓他將這家公司的運動鞋打入美國市場。他在奧勒岡開了一家名叫藍帶體育公司的小店，專門賣慢跑鞋。後來因為生意太好了，耐特決定要發展自己的鞋子。第一雙鞋子是在布維文，也就是耐特的朋友兼前教練的家製造出來的。耐吉最有名的慢跑鞋是由布維文設計及製造的，這雙鞋對布維文所帶領的田徑隊助力頗大，也和球員們一起揚名國內。

1972 年，耐特將藍帶體育公司的名字改為耐吉，並且在所有耐吉的鞋子和衣服上都印上了勾勾記號。耐吉從此之後迅速擴展。耐吉現在是世界上最大的運動鞋公司，世界各地都有它的工廠。耐吉也和一些有名的球員，例如麥可喬丹、勒布朗詹姆斯簽下合約，為公司的運動鞋做廣告。

今天的耐吉運動鞋不僅適合運動員，很多青少年還有成年人也買來在他們的日常生活裡穿著。在過去的 30 年裡，耐吉已超越慢跑鞋的範圍，而演變成人們每天日常生活中和朋友外出時可以穿著的運動鞋。耐吉運動鞋是運動世界裡很重要的一部分，也是流行文化中很重要的一部分。

Unit 10 臺灣髮禁已成歷史 P.176

三十多年來，嚴格的頭髮規定一直被硬加在臺灣國高中生身上。然而，就在 2005 年學期開始前不久，教育部取消了對學生的頭髮長度和樣式的規定。

臺灣的髮禁歷史可回溯至 1969 年。在那個時候，男生要留平頭，兩鬢不能有頭髮，而女生髮長不能超過耳朵。此外，學生不准留怪異的髮型，頭髮不能染也不能燙。髮禁從 1969 年開始一直到 1987 年政府解嚴之前都一直存在。解嚴後，教育部也放寬髮禁，只要求中學生的髮型要簡單、乾淨即可。新的規則發布之後，學校可以根據政府規定的原則自行決定髮型的標準。可是很多學校還是不顧教育部的新政策，繼續對學生的頭髮維持學校自訂的嚴格規定，他們只允許學生留稍微長一點的頭髮，大部分的學校每個月還是會有一次例行的頭髮檢查。

因此，當教育部於 2005 年 8 月決定禁止公立學校對學生實施髮禁時，很多學校並不願意遵從這個新的政策。這項禁令帶來錯綜複雜的看法。有些評論家擔心，學生有過多自由之後，可能會變得沒有規矩，並且在校園內會有更多不良的行為；有些人則相信此舉將有助於學生更富有創造力，並能加強對自己的責任感。然而不論哪一方贏得這場辯論，這項解除禁令已正式將臺灣飽受爭議的髮禁帶入歷史。

Chapter 8 Description 描寫文

Unit 1 八卦大師和他的辦公室 P.182

八卦大師的辦公室位於城市舊社區裡一棟建築物的三樓，左手邊的窗戶可以俯視繁忙的街道。整間辦公室的重點是一張書桌，就是那種典型高中校長用的那種深色木雕桌，桌面鋪了一層綠色的毛氈，在那上面又另外鋪了一層有保護作用的透明厚塑膠片。書桌後面的書架擋住了整面牆，書架上排列著大量的書籍，書脊上都印著凸起的金字。

張大師進了他的辦公室，飄也似地橫過房間到了書桌後面坐下來。我隔著書桌坐在他對面的一張椅子上。他的左手邊是一個黑色方型的物體，中間是一個羅盤，羅盤旁圍繞著許多記號——某種占星的圖案。張大師本人比較老，大概六十歲或是再老一些，可是他的皮膚卻像年輕人一樣光滑。他有一口雪白的好牙，只是齒縫中有一些茶垢。他穿著一件領型簡單的灰色襯衫，看起來跟中國和尚穿的衣服相似，鼻樑上架著一副金絲邊的眼鏡。

他輕聲地說：「好了，我們要從哪裡開始？」我停止觀察張大師的辦公室，準備進入自己的過去、現在和未來。

Unit 2 巴貝多的雙魚座餐館 P.184

從路的這一頭望過去（從海邊望過去也一樣），你會覺得那家餐館一點也不起眼，可是你一走進去，會發現裡面真的非常有吸引力。餐館內的光線昏暗，靠海的那一頭不斷延伸出去，甚至可以看到藍天。海水上是多層次的陽臺，中間以白色菱形的格子窗連接在一起，看起來像是女士手帕上的花邊。茂盛的爬藤從格子窗內長出來，給人一種置身戶外的感覺。一簇簇的爬藤長得到處都是，爬藤下垂吊著兩、三個或者四個陶土製的葫蘆。這些葫蘆事實上就是吊著的燈籠，上面滿布著透著光的小孔。

餐館內透出來的光線映在水上，顯示出不同深淺的藍還有加勒比海的藍。坐在陽台上桌邊用餐的客人可以看到小船安詳地滑過寧靜的夜晚，或是偶爾聽到飛魚躍出水面的水聲。從海洋到餐桌的距離並不算

遠。那天晚上好幾桌的客人盤中都有飛魚；大小適口、烤得微微焦黃，裹著一層當地特產的辣椒醬，味道與風景都有如天堂般美好！

Unit 3　櫃檯小姐 P.186

當櫃檯小姐站了起來走出櫃檯向快遞先生收取包裹的時候，所有的頭和眼睛都隨著她的身影移動著。她算不上是美麗，可是她有一股旁人無法忽略的魅力，男男女女都不由自主地望著她。

也許她引人注意的原因是因為她很高……大約有 180 公分吧，也許更高也說不定。很難看出她究竟多高，因為她的鞋跟起碼也有七公分。很多高的女人都容易垮著肩膀，但是她沒有。不僅是因為她顯眼、又高的嚇人的高跟鞋，她硬挺的姿勢使她看起來更高。她帶著自信走回她工作的位置，鞋跟清脆地敲在磁磚地板上。

她圓圓的臉孔並不算小，而她中等大小的雙眼就像是黑色的大豆。大家之所以注意她，也許是因為她的皮膚。她的皮膚就像是白杏仁那種半透明的白，或是像一個非常精緻的瓷碗。這樣的白與她黑又直的長髮成了很鮮明的對比。

一整天下來，來往的人潮她都微笑以對，完全沒有破壞她那沉著、冷靜的儀態。是她的態度給了她如此的魅力嗎？我不知道，我只知道我忘不了她。

Unit 4　我的第一部車 P.188

我愛我的第一部車。它是我十六歲時買的，在我們的國家，十六歲是可以考駕照的年齡。我買下這部車的時候，它已經是一部十六年的老車，年紀和我一樣大！它是一部法國車，雖然它那時並不好看，跑得也不快，但是它還是很可愛。有的人嘲笑我的車，還說如果我在車子的後面裝一個大鑰匙的話，它看起來就像一部玩具車。大概是因為我的車太小了吧。可是我喜歡小車，因為它很好停車。它其實也沒那麼小，它還是有四個小小的車門，這意味著車子起碼可以坐四個人，如果大家擠一擠的話，說不定可以坐的下五個人。

我的車有些地方還蠻特別的。第一個特點就是它的引擎是在後面，不是在前面。所以當你要把東西放到行李廂裡的話（在前面），旁人會好奇你為什麼要把袋子扔到引擎上去。第二個特點是它的備胎不是在行李廂裡，而是被綁在車子下面。如果你要換輪胎，你要拉一根行李廂裡面的桿子，前面的車牌會落下來，好讓備胎從車下滑出來。我第一部車子最後也是最酷的特點就是它的顏色——它是黃綠色的，在擁擠的停車場裡一眼就能找到它。我現在有一部更新、跑得更快的車，可是我有時候還是會想念我的第一部車。

Unit 5　自由女神像 P.190

紐約市是一個世界知名的城市，它有時候被稱為「大蘋果」，有很多著名的景點，自由女神像就是其中之一。

自由女神像位於上紐約灣的自由島上，到達雕像唯一的方法就是從曼哈頓的下城搭渡輪過去。雕像高 152 英尺，由銅板製成。法國政府為了紀念美國革命時美國殖民地的人民與法國之間的結盟，而送了這個雕像給美國。雕像是由法國雕刻家巴多迪設計，並在法國建造。雕像於 1885 年被運送到紐約市。

雕像是一個女子穿著長袍的樣子。她的左手拿著一本書，右手將一把火炬高舉過頭。雕像原本是銅的顏色，但是經過多年風吹雨打，銅金屬因為長期接觸海水，已經變成綠色了。

多年來，自由女神像是外來移民從歐洲進入紐約第一眼看到的東西。她象徵著自由與一個新生活的保證。今天自由女神像是一個非常受歡迎的旅遊勝地，雕像內有一條樓梯通往頭部與雕像的火炬。在這上面，遊客們可四處逛逛並享受紐約市的美景。

欣賞雕像最好的時間是春天和秋天，因為那裡永遠有大排長龍的遊客等著要登上雕像的頂端。你有時要花上四個小時排隊，而且在雕像裡面，夏天會很熱，冬天又會很冷。不喜歡等待的旅客可以參觀雕像底下的博物館，博物館內有世界最著名雕像的簡史介紹。

Unit 6　埃佛勒斯峰（聖母峰） P.192

世界最高峰是聖母峰。位於西藏與尼泊爾國界上的聖母峰，高度有 29,035 英尺，是以英國探險家喬治埃佛勒斯的名字命名。

很多人喜歡爬聖母峰，它不只很有名，而且要爬這座山並不便宜。添購爬山的配備以及花錢僱人帶你爬上這座山大約要美金六萬元，聖母峰終年積雪，爬起來並不容易。山腳下雖然沒有積雪，卻有很多岩石，你必須步行過這些尖銳的石頭才能爬到聖母峰頂。當你越爬越高的時候，溫度會越來越低，連呼吸也變得很困難。聖母峰頂的空氣十分稀薄，你必須隨身攜帶氧氣筒幫助呼吸。

當你登上聖母峰頂，就可以看到綿延無止盡的景色。你甚至還可以看到地表彎曲的弧線，就像一個大圓圈。雖然聖母峰頂非常冷，你還是可以照得到太陽，因為你站的位置很高，很靠近太陽。景色雖然美麗，你卻不能在山頂逗留太久。山上的氣候瞬息萬變，若是下雪的時候還待在山上會很危險，山上的溫度會迅速下降，你若是不在大風雪來之前趕快下山，就有可能會凍死。

有很多人想爬聖母峰卻死在山上。有些登山者從山上摔下來，有些人在峰頂逗留過久凍僵，也有很多登山者因為大雪從山上落下而走避不及，死於雪崩。聖母峰很危險，卻也令人興奮。每年雖然有很多人因為爬聖母峰而送命，還是有很多人排隊想要去爬它。

Unit 7　南極 P.194

世界上最奇怪的居住地之一就是南極。南極位於南極洲裡面，南極洲是世上第五大洲，可是只有少數科學家住在這裡。

這裡居民稀少的原因主要是氣候的關係。南極是地球上最冷的地方，冬天的時候，南極的平均溫度是零下 57 度；而到了夏天，溫度稍微升高，但也不會超過零下 18 度。南極洲在夏天及冬天有一個很奇特的現象——夏天的時候是連續的白晝，而到冬天的時候則是連續的黑夜。

南極洲有百分之九十五被冰雪覆蓋著。南極洲的內陸降雪量很少，大部分都是降在沿海地區。強烈的冷風將雪吹到南極洲各處導致暴風雪。在這麼惡劣的氣候裡還能夠生存的少數動物之一就是企鵝。

由於南極洲遙遠又寒冷，因此只有少數的科學家住在那裡。他們大部分是研究氣壓。南極洲的空氣是世界上最乾淨的，因為那邊沒有污染也沒有灰塵。晴朗無雲的時候，四周一望無際。

世界各地的科學家來到南極洲，因為從陸地過去並不容易。只能經由飛機或是船隻到達。他們一般都會逗留很長的一段時間（半年到一年，有時更久。）

南極洲是一個特別值得去的地方。那邊一年四季寒冷又荒涼，可是它也是地球上最乾淨又最受到保護的地區。

Unit 8　亞馬遜雨林 P.196

我們的星球是無數動物、昆蟲還有植物的家。世上有很多不同的地區，包括沙漠、熱帶島嶼、高山和森林。可是世界上最令人驚奇的地區就是亞馬遜雨林。

亞馬遜雨林面積大概有美國那麼大，世界上有一半的熱帶森林都在那裡，世界上大約有一半的生命也都是來自那裡。亞馬遜河裡的魚類品種比大西洋還多。有一群科學家發現雨林裡單單是一棵樹上就有很多不同品種的螞蟻，比在整個英國發現的品種還要多——這些科學家認為他們到目前為止在雨林裡所發現到並且經過確認的物種僅有六分之一而已。

其他在亞馬遜雨林裡所發現驚人的事還有六英尺長的樹葉以及和鳥一樣大的蜜峰。另外還有花朵的花瓣長達三英尺，而蝴蝶和餐盤一樣大。

亞馬遜雨林被視為一個非常特別的地方，可是人類的發展正在威脅著這塊非常重要的雨林，科學家因此十分擔心。

人類有很多的資源都要靠雨林，例如氧氣。估計地球所有植物所製造的氧氣中，亞馬遜佔了百分之二十；而醫師開給你的處方籤裡面有百分之二十五的原料來自雨林。

人類快速地砍伐亞馬遜雨林裡的樹木好取得更多土地與木材。這樣的破壞若是持續下去，整個雨林在五十年之內將會消失，如果真的發生了，世界上會有將近一半的動物、昆蟲和植物因此滅絕。很多團體嘗試拯救這片關係著人類存亡的雨林，他們對科學家還有政府官員喊話，希望他們伸出援手。人類若是毀壞了雨林，那麼人類很快地也將絕種。

Unit 9　大堡礁 P.198

澳洲是世上某些最有趣環境的發源地，從紅砂沙漠到美麗的海灘都在那裡。世界最壯觀的海洋公園之一——大堡礁——也是在澳洲。

大堡礁事實上指的是位於澳洲東北角海岸，超過 2,800 個的珊瑚礁群，長度約有 2,000 公里。大堡礁的海裡大約有 1,500 種魚、400 種珊瑚，還有很多其他的海中生物。你可以在此看到烏龜、鯨魚還有上百種不同的鳥類。

大堡礁有溫暖、清澈的海水，是個很受歡迎的觀光休閒地區。人們在五顏六色的魚群中享受潛水或浮潛之樂。由於大堡礁受到澳洲政府嚴格的保護，這裡的魚群也很友善，牠們有時就在你的身邊游泳。還有，當你潛進海裡的時候，你可以聽得到珊瑚的呼吸！珊瑚呼吸的聲音就像是米糊泡在牛奶裡的聲音——細細碎碎的劈啪聲。

大堡礁四處環繞著白色的沙灘，美麗的珊瑚有著各式各樣的顏色，像亮紅色、綠色還有黃色。珊瑚其實是有生命的，牠們非常嬌貴，而且需要很長的時間生長，因此當你去大堡礁潛水的時候，一定要很小心，不可以觸摸牠們。

大堡礁是一個令人讚嘆的參觀景點。世界上沒有其他的地方像這裡一樣。你在哪裡還能看得到漂亮的紅黑色小丑魚在海豚的身邊嬉戲玩耍呢？它是人們渡假或是蜜月的最佳去處，每一年有越來越多人到這個世界奇景遊玩。

Unit 10　臺北 101 大樓 P.200

不論你是在臺北的什麼地方，你很難不看見市內高聳入雲的地標：臺北 101 大樓。這座樓高 508 公尺的超大結構超越了芝加哥 462 公尺的希爾斯大廈，以及吉隆坡 451 公尺的國油雙子星塔，並且在 2004 年

已經正式得到世界最高大樓的美名。

這座現代鋼鐵玻璃結構的摩天大樓是由李祖原建築師事務所設計，它結合了許多本地的文化傳統。大樓的外觀像是一支未撥開的竹筍，而竹筍是一種代表好運的中國植物。大樓的每一面都有一枚古錢的圖案，這圖案代表著「大錢」和好運。另外，八個高層樓段的每個樓段都是由八層樓所組成，「八」這個數字在中文的發音與「發財」或「發達」相似。

這棟巨大的建築物除了表現傳統的中國圖案之外，因為它位於一個地震與颱風頻繁的地區，因此也代表著建築工程上偉大成就的先驅。為了抵銷強風及強震帶來的振動，在第 88 層樓裡裝置了一個 800 噸的球形設備，這是建築史上第一次沒有將這樣的系統隱藏起來，反而將它與大樓的設計相互結合。因此，從 88 樓和 89 樓的觀景台或是餐廳，都可以看得到這顆垂吊的大球，這樣的景象也已成為遊客駐足的地點。臺北 101 大樓還有兩座世界上最快速的電梯，乘客可以在短短的 39 秒內，從一樓的購物中心飛也似地到達 89 樓的觀景台。

臺北 101 大樓（TAIPEI 101）象徵著科技（Technology）、藝術（Art）、創新（Innovation）、人文（People）、環境（Environment）和特性（Identity），它不僅提升了臺北市民的信心和道德，也將臺灣納入了世界的地圖裡。

Chapter 9 Persuasion 說服文

Unit 1 所有的美國人都應該學西班牙文 P.206

今天西班牙文在我們的社會裡是一個很重要的語言，特別是在美國。有很多好理由顯示，所有的美國人都應該學西班牙文。第一，每一個人起碼都應該要會兩種語言，再說這對就業機會也大有幫助。在美國會說西班牙文已經快要變成一項必要條件了。

讓我們面對這個問題吧。很多美國人都很懶惰，很多人除了英文之外其他的語言都不會，其中還有不少人連英文都說不好。在美國的每一個人都應該學習第二語言，因為這有助於他們打開心胸面對外國人的困境。我們都知道有一些美國人在面對英文說得不夠好的外國人時，會變得很驕傲。

在美國要找到工作已經很不容易了。會說西班牙文的話，美國人可將自己提升為更令人滿意的員工。即使該份工作並不需要求職者會說西班牙文，可是如果求職者會說西班牙文的話更好，他們看起來就是比那些不會說西班牙文的人更機靈些。

美國的就業市場已慢慢被會說英文及西班牙文這兩種語言的人佔據了，這種情形在加州、德州、紐約和佛羅里達州特別明顯。美國是世界第四大西班牙語系人口的國家，而且人口數目正日益增加。西班牙文在美國很快會變得不僅實用，而且必要。

如果美國能正視學習新語言的重要性，那麼在未來的 20 年內，美國將會變成更加雙語化的國家，這對大家都有莫大的益處。

Unit 2 身為外國人 P.208

每個人都起碼要做一年的外國人，其原因很多。很多人無法體會不能流利使用一種語言時會有多麼尷尬。對某些人而言，他們也應該走出自己的世界，出來看看外面的天空。此外，擁有身為外國人的經驗也能提升自己在老闆眼中的價值。

我經常旅行，而且在很多不同的國家都有外國人的經驗。當你在世界的某個地方迷路又問不出方向的時候。或者是當你要租一間公寓，可是你卻看不懂房東要你簽的租約，感覺真的糟透了。如果在看不懂的文件上簽字，你很可能給自己惹上麻煩。

和我一起長大的某些人從來沒離開過我們的小鎮。他們對別的文化根本不瞭解，他們不懂為什麼其他人過的生活跟他們不一樣；也不瞭解為什麼大家不說英文。他們在很多方面顯得很無知。過一過外國人的生活，他們就會對國內外國人的看法大為改觀。他們絕對會因此學習到什麼叫寬容。

有遠見的老闆也會欣賞那些有海外經驗的人。根據我個人的經驗，他們認為曾旅居國外的人比較謙虛。若是要在兩個基本上擁有完全相同履歷表的求職者中間做一個選擇，老闆比較可能會選擇有國際經驗的求職者。

如果每一個人都在海外努力生活過，世界將會變得更美好，也會使有些人更瞭解人們之所以獨特，是因為每個人各有其不同之處。

Unit 3　學游泳 P.210

每個人都該花一點時間去學游泳。為什麼學游泳如此重要，原因如下。游泳是很棒的運動。學會游泳就不會溺水。學會游泳也有助於你去做更多其他的運動。

某些形式的運動對於你的身體可能非常辛苦，游泳是唯一不會對身體關節造成任何壓力的運動。所以，任何年齡、任何身體狀態的人都可以享受游泳之樂。而且，你游泳的時候仍可保持涼快，不像別的運動總是讓人混身臭汗。

不會游泳的人很容易溺水。如果你不會游泳，你就無法安心地到水較深的地方去。如果你到海邊去玩的話，這樣會很掃興，到海浪中玩耍是去海邊時最好玩的事情之一。

學會游泳，你就有機會接觸其他的運動。如果你會游泳的話，你可以試著玩衝浪或是風帆衝浪。你可以加入水球隊。你可以到海中潛水，或是在水面浮潛，觀賞身下的魚群。你可以參加鐵人三項或是游泳比賽。

學游泳將會是你這輩子永遠不會後悔的事。它是一項終身受用的技巧，將為你開啟多扇機會之門。

Unit 4　大眾運輸 P.212

你呼吸一下四周的空氣，隨即開始咳嗽。你問自己：「這個城市為什麼這麼髒？」我來告訴你為什麼，那是因為大家不常使用大眾運輸。每個住在大城市的人應該盡量使用市內的大眾運輸系統。它可以節省時間、節省金錢，更重要的是，它還可以拯救環境。

有的人認為早上搭公車會塞車，自己開車還快一些。交通擁擠的原因與公車或地下鐵無關，交通擁擠的原因是因為路上的車子——那些車子裡面通常只坐了一個人。如果開車人口減少一半，每個搭乘大眾運輸工具的人都可以省下很多時間。

金錢也是另一個充分的理由。很多大城市的運輸系統所設定的燃料成本只要一輛車子的四分之一，更不用說你有車時必須付出的維修、保險、還有停車費。想想看，不開車的話，你可以省下很多錢來完成你一直想要的夢幻之旅。

或者搭大眾運輸工具最重要的原因是為了我們的環境。城市裡的車子越多，污染的情形就越嚴重。如果一個每天開車的人可以一週搭乘大眾運輸一次，污染的情形將大幅降低。

很多人都不曾想過使用大眾運輸有多重要，他們沒有想到如果每個人都盡自己的本分，我們的地球遭污染的情形將會改善。地球最後會變成一個更好的居住環境。

Unit 5 一年看兩次牙醫 P.214

確實有必要一年看兩次牙醫。照顧牙齒很重要，尤其是當你乳牙脫落換上恆牙之後更重要。人們不看牙醫總是有很多說辭。他們說看牙醫太貴了，或者說痛得受不了，甚至說他們沒時間。

如果你將這個費用當作一項投資，你的想法就會改變。在美國一年看兩次牙醫的話，大約要花 100 元。如果你不花這 100 元去洗牙，你將來要花的錢會更多。如果你一年看兩次牙醫，十年下來你會花掉 1,000 元，但如果你不去看牙醫，並且完全忽視這個問題的話，你到最後可能要花上五倍的金錢。如果做根管治療和補牙，費用可能還會更多。

至於痛苦，如果你一年洗兩次牙，一般說來是不會痛的，有些人甚至還說很舒服呢！你的牙齒洗乾淨之後會更漂亮。如果你真的必須做一些小小的修補，也沒有很久不看牙醫那麼痛。畢竟，六個月看一次牙醫，你的牙齒能爛到什麼程度？

決定不去看牙醫，時間可能會是一個原因。可是如果你停下來，好好想想，一年看兩次牙醫將會花掉你三或四個小時的時間。但如果你的牙齒問題很嚴重，治療的時間可能要花上三倍。

對每個人而言，一年看兩次牙醫是一件必須優先考慮的事，不容忽視。畢竟你只有一套牙齒。

Unit 6 資源回收 P.216

當你要丟垃圾的時候，你有時候會將垃圾分成塑膠類、紙類和金屬類幾小袋。垃圾分裝有助於資源回收，事實上，世界上有很多國家將沒有做資源回收視為違法。

資源回收很重要，因為世界上很多天然資源被用來製成你在雜貨店買來裝牛奶或裝水的塑膠容器，或是你在學校讀的書裡面所用的紙張。這些天然資源正在快速消失中，因為社會使用天然資源的速度比地球製造的速度還要快。被砍下來製成紙張的樹木根本來不及長回來，還有被用來建造／發動汽車、房屋以及工廠的礦物質，一旦被取用之後，就不會再生長。

資源回收有助於節省金錢並且保護自然資源。差不多你買的所有用紙、塑膠還有金屬做的東西都可以回收。報紙可以回收做成新的紙張，塑膠瓶和金屬的東西可以溶解並做成其他的東西。資源回收可幫助人們節省金錢，還可以幫助下一代保存資源。

然而，並不是每個人都在做資源回收。很多人認為垃圾分類是一件麻煩事，他們覺得把每樣東西都丟掉就好。可是很多垃圾並不會分解或是消失，有些垃圾可以燃燒，可是會製造大量的污染。為了要拯救環境，每個人都應該盡可能做好資源回收。將紙張、塑膠和金屬分裝成幾袋花不了多少時間。資源回收是一個又簡單又重要的照顧地球方法。

Unit 7 戒煙 P.218

很多年輕人開始抽煙是因為他們認為抽煙看起來很酷，可是抽煙不夠酷的原因有很多。

原因之一是抽煙對你的身體有害。抽煙會造成癌症和心臟病。香煙裡面有很多不好的化學成份和有毒物質，當你抽煙的時候，你所呼吸的正是這些可怕的煙霧。香煙的煙霧裡面有超過 4,000 種化學成份，包括了那些用來製造樟腦丸和廁所清潔劑的成份。醫生說停止抽煙可幫助你增加十年的壽命！當你在殘害自己健康的同時，你抽煙也會影響他人的健康。不抽煙的人若吸入別人吐出來的煙霧也會生病。

抽煙也會影響你的外表及金錢。抽煙會使你長皺紋、牙齒變黃，而且還會有口臭。抽煙會讓人上癮，而且煙很貴，你一年用來買香煙的錢可以支付一趟豪華之旅，或是一台新的電腦。

政府鼓勵人們戒煙，因為抽煙的人容易生病，整個社會得幫他們支付他們健康檢查和治療的費用。癌症和心臟病患者的醫療費用並不便宜。

現在戒煙可以幫助你過一個更健康、更快樂的生活。不僅你會覺得更健康，你的朋友、家人也會很高興看到你不再抽煙。人們有時看到電影明星或是一些社交名流抽煙，他們覺得這樣很酷，可是他們錯了。抽煙並不會讓你更受歡迎或是看起來更成熟，只會讓你看起來既疲憊又蒼老。抽煙是一個壞習慣。下次你的朋友給你一支煙的時候，請告訴他「我不抽煙。」

Unit 8　酒後駕車 P.220

每年都有上百人死於車禍，大部分的原因是因為駕駛人在駕駛途中打瞌睡，或是下大雨時車速過快。但也有很多車禍的原因是因為駕駛人酒後駕車。

酒後駕車是一件很危險的事，每年有很多人因為酒後駕車而送命。酒精這種化學物質會對你的身體產生一些作用。當人們喝酒的時候，他們的思考能力會變慢，腦筋會變得混亂。酒喝過量的人沒有辦法正確地思考，因此他們沒有辦法小心開車。他們可能會看不到有人正好穿過斑馬線，或是遇到紅燈時沒有辦法停下來。有的人認為酒後開車沒什麼大問題，因為他們喝了酒之後覺得自己沒事。然而，就是這種態度才會產生車禍。酒醉駕駛會毀了自己的家庭、父母親和小孩。他們造成很大的傷害，並且永遠毀掉別人的生活。

如果你喝酒就不要開車。開車時最重要的就是聚精會神，而如果你喝了酒，注意力就沒有辦法集中。就算你喝了酒之後覺得沒事，也不代表你開車就會很安全。很多地方都設立嚴格法律來處罰酒後駕車的人。你不僅會被開罰單，你的駕照還可能被吊銷，車子也會被拖走。

即使你沒有酒後駕車，你假日開車時也要特別小心。假日的時候，很多人會和朋友或是家人聚會，他們通常也會喝酒，所以路上酒後駕車的人可能也不少。當個負責任的人。酒後不要開車，同時也不要讓你身邊的人酒後駕車。

Unit 9　運動 P.222

現在有一個健康問題正襲捲全世界，這個問題就是肥胖症。做研究的醫生指出今天世界上大部分的人都比 20 年前的人還要胖，肥胖已經變成一個重要的健康問題。

造成這個健康問題的原因部分是因為經濟的進步。因為人們有更多的錢，所以吃更多的食物。吃了越多的食物，人們就變得更胖了。肥胖可能會造成很多的健康問題，包括心臟病和高膽固醇。心臟病每年導致成千上萬的人死亡。

醫生建議運動有助於預防健康出問題。當人們年紀越來越大，他們的活動就變少，運動量也會變少。醫生說固定的運動有助於保持身材。研究顯示一個星期運動兩次，可以降低百分之五十可能得到心臟病的機率。運動對老年人及過度肥胖者尤其有效。然而，你也不能等到很老了才來運動。小孩和青少年也需要運動。

運動被證明可以降低人們的壓力，並且有助於保持個人的健康，如此在冬天時較不易生病。根據研究顯示，一個禮拜運動一次或兩次的人，比完全不運動的人更不容易生病。

為了預防心臟病和一些其他的病症，大家應該每星期起碼運動一次或兩次。運動不僅讓你充滿活力、全身舒暢，也能讓你減肥。

Unit 10 網路交友要小心 P.224

今天在臺灣，網路交友已經越來越普遍了。你有機會可以遇到你在工作上從來沒見過的人，同時，你可以分享生活經驗、興趣和嗜好，並擴大你生命中的視野。看來你只要在電腦鍵盤上敲幾下，甚至就可以找到你的心靈伴侶。可是，由於網路詐騙越來越猖狂，你上網聊天也得更小心才行。

保護自己一個很重要的方式就是，不要透露太多個人資料。人們常常無意之間在網路上留下自己的電子郵件地址、手機號碼，或是其他重要的個人資料。要小心，這可能會使你變成被騷擾的對象。你的電子郵件地址會被人濫發郵件。更糟的是，你的身份很可能被用於其他不法目的。

除了小心不要透露自己的個人資料之外，也不要隨便相信在聊天室裡遇到的任何人。很多人承認他們與網上的隱形朋友聊天時，有時候會亂編故事。雖然有些人是因為好玩才這麼做，但也有些人是故意的。

如果你的網友要求出來見面，記住，絕對不要單獨赴約，而且見面的地點一定要安全。有很多人的公眾場所絕對比安靜、求援不易的社區更好。越來越多的網路詐欺和性侵害的案件被報導出來，對自身安全總是小心一點比較好。

認識新朋友是一件開心的事情。你可能覺得網上交友要這麼小心很可笑，可是如果你不想被掃興的話，一定要做好上述的預防措施。

Chapter 10 Letter 書信文

Unit 1 抱怨 P.230

珀西瓦爾依格蘭
漢蒙灣路 12 號
V9P 1H9，卑詩省，那奈摩
percy@readsalot.com
2014 年 1 月 18 號

梅遜默塞爾
客服部經理
內島公路 152 號
V9Q 5H4，卑詩省，那奈摩
mmercer@westcoastpress.com

親愛的默塞爾先生，

在過去的五年裡，我一直都是西岸出版社的客戶，對貴出版社很滿意。最近我收到了幾張帳單，可是我並沒有訂購任何書籍。我瞭解事情繁忙難免會出差錯，我相信你會將這個謎團解開。

我在去年 12 月 15 日訂購了一套《魔戒三部曲》及《無師自通學攝影》，並附上支票預付書款。12 月 30 日時，我收到的包裹內只有一本書：《無師自通學繪畫》。1 月 4 日，我將這本價值 4.67 美元的書退回貴公司。1 月 10 日時，我收到一張 23.99 美元的帳單，帳單內容就是《無師自通學繪畫》這本書。

我問過美國優良企業聯盟裡面的顧問，他說我沒有必要支付我沒有訂購的東西。因此，我希望你可以（1）將《魔戒三部曲》及《無師自通學攝影》寄給我——這兩本書都已付款，（2）將我沒有訂購的那本書的費用 23.99 美元刪除，以及（3）將 4.67 美元匯入我的帳戶，這是我將那本沒有訂購的書寄還你的郵資。

我非常感謝你在這件事情上的協助；希望在不久的將來能繼續成為貴公司的滿意客戶。

誠摯問候，
珀西瓦爾依格蘭

Unit 2　封面 P.232

我是我們學校籃球校隊的一員，我的隊友和我很感謝貴刊在二月號的雜誌封面上特別介紹陳美。事實上，我們很少閱讀貴刊，因為它只以模特兒和歌手做為封面。我們覺得很失望，因為顯然貴刊推崇的是一種我們不可能達到的美麗。

因此，您可以想像當我們看到一位強壯、健康的運動員，而不是一個嬌弱、細瘦的模特兒出現在二月號的封面時，我們會有何感想。貴刊以籃球冠軍代替模特兒的做法已改變了我們對貴刊的看法，我深信此舉也將有助於改變社會對於美麗的看法。謝謝您選用這位運動員做為封面人員，這會讓大眾看到力氣也可以是美麗的！我們希望未來也能再次看到更多這樣的封面。

中興女子籃球隊，王席琳
中華民國、臺灣、臺中

Unit 3　求職 P.234

金斯縣鐵路一號卡蘿麥克
克里夫頓皇家園
E0G 1NO，新伯倫瑞克省，聖約翰
1.506.763.3321
carolmac@wannajob.ca
2014 年 2 月 24 號

史基普卡皮添先生
人資處
帝國郵輪司
jobs@empirecruises.com

親愛的卡皮添先生，

我最近透過網路的就業資料庫發現您的郵輪正在招募有證照的體適能教練教授有氧課程，以及管理健身房。我對於能在您的郵輪上擔任體適能教練很有興趣。

我不僅是合格的教師，可以教授體適能的課程，並提供顧客個別訓練之外，我也可以教授各類不同的舞蹈課程，包括爵士舞蹈和嘻哈舞。我認為這項額外的資格將有助於擴展您的健身課程，並吸引更多的客人。

除了上述的證照之外，我在小型及大型的健身課程有五年經驗。我有很好的適應力、喜歡划船，並且熱愛海洋。如此應有助於我更能適應海上的生活。

謝謝您撥冗閱讀我的申請表，希望很快可以收到貴公司的通知。貴公司可以透過我的電子信箱 carolmac@wannajob.ca 或是電話 1.506.763.3321 與我聯絡。

誠摯問候，
卡蘿麥克

Unit 4 親愛的艾比 P.236

茱蒂絲柏克
西聖克萊爾大道 32 號
M1B 2C9，安大略省，多倫多
加拿大
2014 年 3 月 1 日

親愛的艾比，

我是一個 15 歲女孩的母親。我的女兒是一個漂亮的少女，將來也會變成一個美麗的年輕女子。可是，我卻很擔心，因為她最近開始常常跟一些狐群狗黨在一起。她一直都會選擇好的朋友，所以我不知道她為什麼突然常常浪費時間跟這群年青人出去惹麻煩。

我的女兒一直都是一個好學生，就像所有的青少年一樣，偶爾也會闖一些禍。可是，自從她交了這些新朋友之後，闖禍的次數變多了。她現在會蹺課，在外面逗留到過了門禁時間才回家。因此，她的功課明顯退步，能通過考試就要偷笑了。她的老師也很擔心，還以為家裡是否出了問題，可是家裡一切都沒變。在家裡，我的女兒表現得跟平常一樣。

我女兒在家排行老二，也是家中的獨生女。我很努力確保她活得快樂，也很注意她可能會遇到的挫折。可是我怕事情會演變成她無法回頭的狀況。我一直都很盡力要做一個好母親，但是我想我還是讓她失望了。請告訴我該怎麼幫助我的女兒。

恭敬地
害怕的母親

Unit 5　資訊調查 P.238

鄭蜜雪兒
景美路 1 號 2 樓
臺灣，臺北 2014 年 1 月 25 號

王卡蘿小姐
財務主任
新泰交易所
信義路一段 32 號
臺灣，臺北

親愛的王小姐，

身為熱切學習貴公司成就的經濟系學生，這封信的目的是希望能得到您的協助。我目前就讀臺北商業專科學校一年級。我的會計學期中作業要求我們要對一家公司做深入的研究。我選擇了貴公司，新泰交易所，不僅因為它很成功、是台商，並且是一家即將上市的公司。

為了做這項研究，我計劃調查貴公司的歷史、做一項財務分析，及一些未來的企劃。我會將貴公司的資料，以及我的分析和企劃彙編成冊，交給我的教授。另外，我還會以簡報的方式向全班介紹我研究報告的內容。

我參觀過貴公司的網站，但我發現裡面的資料非常有限。我知道貴公司是私人企業，細節部分難免不開放給社會大眾。我希望您能提供一些資料，例如公司簡介、新聞剪報、財務狀況和其他一些合適的細節。

如果您願意協助我完成這項研究，我希望這些資料能夠在 3 月 30 號之前給我。謝謝您的寶貴時間及幫助。如果您有任何問題，可以來電 02-1983-0123 找我。希望很快能收到您的回信。

誠懇的，
鄭蜜雪兒

Unit 6　家書 P.240

親愛的爸媽，

兩位好嗎？希望您們收信平安。至於我，我得了小感冒，但除此之外，一切都好。我越來越喜歡大學的生活了。功課雖然比高中困難很多，但是卻更有趣。我有很多書要唸。我們每一節課都要看很多書，每天都得唸好幾個章節。我和幾個同學組了一個讀書小組，討論我們閱讀時不瞭解的部分。當然，我們有時候也會碰個面去吃比薩、打籃球或是看場電影。

說到比薩，我必須跟您們說這餐廳裡的食物真的很噁心！我好想念家裡的菜。爸，連您煮的東西也比這裡的好吃。（開玩笑的！）媽，要是可以的話，您下個週末可不可以做一些您拿手的雞肉給我吃？我下個星期想回家。對了！如果您會在那個時間之前做任何好菜的話，可以多做一些嗎？如果您將它冷凍起來，到時侯我可以帶回學校吃，我房間裡有一個小冰箱。

還有什麼事呢？嗯……我花很多時間在圖書館裡面。我的室友很吵，所以我在房間裡沒辦法唸什麼書。可是，因為我常跑圖書館，所以我沒什麼時間洗衣服。我可不可以把我的髒衣服帶回家洗？事實上，我的新朋友彼得也想來我們家，他想順便把他的髒衣服也帶去洗。我已經跟他說沒關係了。彼得住得很遠，回去一趟只住一個週末很不划算。

好了，我得回去唸書了，我等一下去圖書館時會繞到郵局去寄這封信。收到這封信時請打電話給我。我只有晚上十點以後才會在宿舍裡，所以請在那個時間以後打……可是不要超過 12 點。
我很想念您們，等不及要見面。

您們的兒子
傑夫

Unit 7 信用 P.242

潘尼拉斯灣路 1283 號 11 室
33715，佛羅里達州，泰利維德
2014 年 2 月 10 日

默塞爾女士
101 大道 7832 號
33782，佛羅里達州，潘尼拉斯公園

親愛的默塞爾女士，

本公司信貸部近來注意到您在本行有滯納款項的情形。你的欠款總金額為 17,657.15 美元。不幸的是，本行至今尚未收到您應於 2 月 5 日前繳納的最低金額 60.00 美元。

我們收到您 2014 年 1 月 25 日的來函，並為您的狗因為吃下一本敝行給您的支票簿致死感到無比的遺憾，然而，我們無法為此悲劇負起任何責任，更無法因此為您展延下一次的付款日期。我們希望能如期收到您下一次付款，若有任何問題或困難也請不吝來電。

附註：隨信附上您下一期的帳單，同時附上一本新的支票簿。

恭敬地
安東尼派克
信貸部經理
潘尼拉斯信用合作銀行
附件（二）

Unit 8　恭喜！ P.244

運動行頭
www.sportygear.com
加州，聖荷西
電話：1.800.633.5091
2013 年 10 月 17 日

親愛的貴格先生，

我很榮幸通知您成為我們特別獎的得主！您上網選購的一雙運動鞋是本月線上購物的第一百雙。我們的促銷活動要提供給第一百位線上購物的客戶（就是您！）100 美元的線上購物禮金。

您的單據號碼為 09963873217。

請注意，這個號碼只能使用一次，如果您的購物總金額未達到或是未超過 100 元，差額部分將作廢。

在您使用此張單據購物時，請按照您平時的習慣購物，當您來到「付款方式」步驟時，請選擇「單據」，並將上述的號碼輸入。如果您所選購的項目超過 100 元，差額及差額的付款方式都將會顯示出來。

感謝您在本網站購買您的運動用品。我們誠心地祝您再次購物愉快 ,並且持續對本公司感到滿意。

祝一切安好，
佛雷德修特
推廣部經理
運動行頭

Unit 9　往北方旅行 P.246

發信人：張瑪麗安
收信人：收信人不公開
日期：2013 年 9 月 12 日
主旨：往北方旅行

親愛的朋友們，

希望各位夏日愉快。很抱歉沒有個別通知，我知道每個人都討厭收到群組信件。可是我現在正在旅行，要找個可以上網的地方並不容易。我想利用上網的時間跟各位分享一些我的事情。

上次寫信的時候，我人在倫敦。現在我已離開喧鬧繁忙的大城市，正一路北上往蘇格蘭去。我現在正在半路上一個比較小，叫做約克的城市。這裡真是太美了！這裡的天空格外地藍，到處都是野花。因為這是個古老的城市，有很多古老的建築物。我可以想像得出來幾百年前這裡的生活是什麼樣子。

如果各位有人想到英國旅行，我建議一定要到約克城來。我昨晚去了一個古堡的廢墟，看到有一些演員正在表演莎士比亞的一齣戲。真的太棒了。戲演到一半的時候，我們可以看見夕陽在城堡後面慢慢地落下。今天晚上我要去「見鬼」。有個導遊要帶我們去城裡走走、參觀一些曾經有人見到過鬼魂的地方，還要跟我們講一些鬼故事。如果我運氣夠好的話，我可能會看到鬼喔！

明天我又要上路了，等到達蘇格蘭之後，我會想辦法寫信。各位如果有時間的話，請上網告訴我一些國內發生的新聞，還有你們「傳統郵件」的地址。等我到了沒有網路服務的地方時，我會寄明信片給各位！

保重
瑪麗安

Unit 10 推薦信 P.248

敬啟者：

這封信的主要目的是要推薦一位進入貴學院就讀的適當人選，王志偉先生。

我從他高中第一年開始就教他英文。在過去的三年裡，他在英文課程裡展現了卓越的能力，寫、說兩方面都有相當傑出的表現。在我的班級裡，他不僅經常保持在前三名以內，也對閱讀各種不同領域的英文書籍有很大的興趣。根據我的觀察，志偉唸書並不是為了求取高分，而是為了要更瞭解英文以及西方的文化。志偉有優越的時間管理技巧、熱愛學習，他優秀的聰明才智使他在班上同學裡顯得非常突出。

志偉在科學及數學方面很有天賦，但他對人文科學的項目也很有興趣。文學與藝術都是他最喜歡的科目。給我印象深刻的是他在志工方面的成就。在我的班級裡，志偉的親和力和外向的個性使他受到同學們的愛戴，他總是願意對其他人伸出援手；他的幽默感使班上的氣氛變得輕鬆有趣，他的努力勤奮更得到同儕的尊敬與讚美。

我深信志偉在貴校課程將會有傑出的表現，並十分感激貴校能考慮核准志偉的入學申請。

謝謝

Susan Huang

黃蘇珊，英文教師

答案

Chapter 1 Example

Unit 1	1. c	2. d	3. d	4. a	5. a
Unit 2	1. d	2. c	3. b	4. b	5. b
Unit 3	1. d	2. d	3. c	4. a	5. d
Unit 4	1. a	2. b	3. b	4. b	5. a
Unit 5	1. c	2. c	3. b	4. b	5. c
Unit 6	1. b	2. c	3. b	4. d	5. a
Unit 7	1. b	2. a	3. c	4. d	5. b
Unit 8	1. b	2. c	3. d	4. a	5. c
Unit 9	1. c	2. d	3. b	4. d	5. c
Unit 10	1. c	2. b	3. d	4. a	5. a

Chapter 2 Comparison and Contrast

Unit 1	1. c	2. b	3. b	4. a	5. d
Unit 2	1. d	2. c	3. b	4. d	5. c
Unit 3	1. b	2. d	3. b	4. c	5. a
Unit 4	1. d	2. c	3. d	4. b	5. a
Unit 5	1. c	2. d	3. a	4. c	5. b
Unit 6	1. b	2. c	3. a	4. c	5. a
Unit 7	1. b	2. c	3. a	4. b	5. d
Unit 8	1. d	2. c	3. c	4. b	5. b
Unit 9	1. d	2. c	3. a	4. a	5. c
Unit 10	1. c	2. a	3. b	4. a	5. c

Chapter 3 Cause and Effect

Unit 1	1. b	2. d	3. a	4. b	5. b
Unit 2	1. a	2. d	3. c	4. b	5. b
Unit 3	1. c	2. b	3. d	4. a	5. a
Unit 4	1. a	2. c	3. d	4. b	5. c
Unit 5	1. a	2. d	3. c	4. c	5. b
Unit 6	1. c	2. c	3. c	4. a	5. b
Unit 7	1. a	2. c	3. a	4. a	5. a
Unit 8	1. b	2. a	3. d	4. a	5. c
Unit 9	1. b	2. c	3. b	4. a	5. d
Unit 10	1. b	2. b	3. d	4. c	5. a

Chapter 4 Process

Unit 1	1. b	2. b	3. b	4. a	5. d
Unit 2	1. d	2. b	3. c	4. d	5. a
Unit 3	1. c	2. b	3. d	4. c	5. a
Unit 4	1. b	2. c	3. d	4. a	5. c
Unit 5	1. b	2. b	3. b	4. d	5. c
Unit 6	1. a	2. b	3. c	4. d	5. c
Unit 7	1. d	2. c	3. d	4. a	5. b
Unit 8	1. c	2. b	3. a	4. a	5. d
Unit 9	1. b	2. b	3. d	4. d	5. a
Unit 10	1. c	2. b	3. a	4. a	5. d

Chapter 5 Classification

Unit 1	1. c	2. c	3. a	4. b	5. a
Unit 2	1. d	2. c	3. b	4. c	5. c
Unit 3	1. a	2. b	3. c	4. b	5. b
Unit 4	1. d	2. a	3. a	4. b	5. c
Unit 5	1. b	2. a	3. c	4. b	5. d
Unit 6	1. c	2. b	3. a	4. d	5. b
Unit 7	1. d	2. c	3. c	4. b	5. a
Unit 8	1. a	2. c	3. b	4. d	5. b
Unit 9	1. b	2. c	3. b	4. d	5. a
Unit 10	1. a	2. d	3. c	4. c	5. c

Chapter 6 Definition

Unit 1	1. c	2. a	3. d	4. d	5. a
Unit 2	1. d	2. b	3. c	4. a	5. c
Unit 3	1. c	2. b	3. b	4. c	5. d
Unit 4	1. a	2. d	3. b	4. b	5. c
Unit 5	1. b	2. d	3. c	4. b	5. a
Unit 6	1. b	2. d	3. a	4. a	5. c

Unit 7	1. a	2. b	3. c	4. b	5. d
Unit 8	1. c	2. c	3. a	4. c	5. b
Unit 9	1. b	2. c	3. d	4. b	5. a
Unit 10	1. a	2. c	3. a	4. d	5. b

Chapter 7 Narration

Unit 1	1. c	2. d	3. c	4. a	5. d
Unit 2	1. d	2. d	3. c	4. d	5. a
Unit 3	1. c	2. c	3. c	4. d	5. b
Unit 4	1. c	2. b	3. a	4. c	5. d
Unit 5	1. d	2. c	3. a	4. a	5. a
Unit 6	1. b	2. c	3. c	4. c	5. a
Unit 7	1. b	2. c	3. d	4. b	5. a
Unit 8	1. a	2. a	3. b	4. c	5. d
Unit 9	1. c	2. a	3. c	4. b	5. d
Unit 10	1. b	2. b	3. c	4. b	5. c

Chapter 8 Description

Unit 1	1. d	2. d	3. c	4. b	5. a
Unit 2	1. d	2. c	3. c	4. b	5. a
Unit 3	1. c	2. a	3. b	4. d	5. c
Unit 4	1. c	2. c	3. b	4. c	5. d
Unit 5	1. b	2. a	3. b	4. c	5. b
Unit 6	1. c	2. d	3. d	4. b	5. b
Unit 7	1. b	2. a	3. a	4. c	5. b
Unit 8	1. d	2. c	3. b	4. b	5. b
Unit 9	1. b	2. c	3. d	4. b	5. c
Unit 10	1. a	2. c	3. d	4. b	5. c

Chapter 9 Persuasion

Unit 1	1. d	2. c	3. a	4. b	5. d
Unit 2	1. b	2. a	3. c	4. a	5. d
Unit 3	1. c	2. d	3. b	4. d	5. a
Unit 4	1. d	2. d	3. b	4. c	5. c
Unit 5	1. a	2. a	3. c	4. a	5. c
Unit 6	1. d	2. a	3. b	4. b	5. b
Unit 7	1. c	2. b	3. a	4. d	5. c
Unit 8	1. a	2. d	3. b	4. b	5. c
Unit 9	1. b	2. c	3. a	4. b	5. d
Unit 10	1. c	2. b	3. c	4. d	5. d

Chapter 10 Letter

Unit 1	1. a	2. d	3. c	4. d	5. b
Unit 2	1. d	2. c	3. a	4. b	5. a
Unit 3	1. c	2. c	3. b	4. c	5. d
Unit 4	1. b	2. d	3. c	4. a	5. a
Unit 5	1. b	2. d	3. d	4. c	5. b
Unit 6	1. b	2. b	3. c	4. d	5. d
Unit 7	1. a	2. b	3. c	4. c	5. a
Unit 8	1. c	2. c	3. d	4. c	5. b
Unit 9	1. d	2. b	3. b	4. c	5. b
Unit 10	1. c	2. d	3. c	4. a	5. b

100 Writings for Reading Comprehension (Intermediate)



Longman